



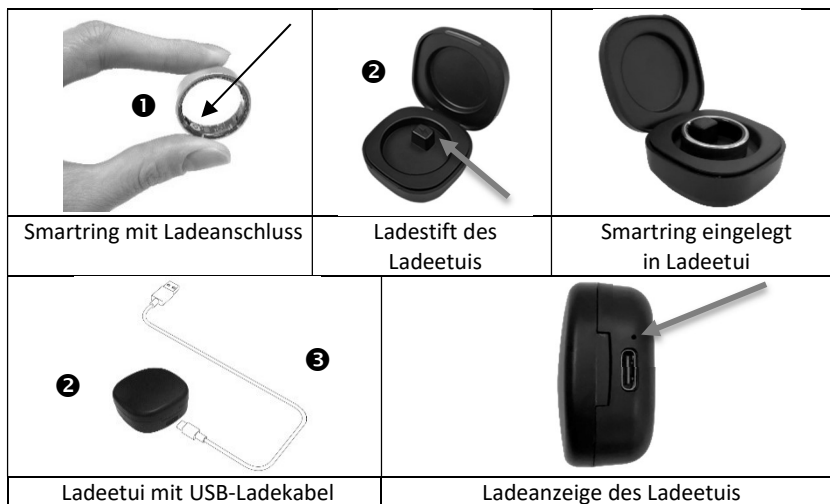
Die vollständige Bedienungsanleitung ist in der **MSmartfit App** verfügbar. Schulungsvideos zur Bedienung können Sie unter folgender Internetadresse <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> oder unter folgendem QR-Code abrufen:



ERSTE INBETRIEBNAHME / AUFLADEN

Lieferumfang:

- 1x Smartring ①
- 1x Ladeetui (mit integriertem Akku) ②
- 1x USB-Ladekabel Typ USB-A/USB-C (für das Ladeetui) ③



Laden Sie den Smartring vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Öffnen Sie den Deckel des Ladeetuis und legen Sie den Smartring so ein, dass der Ladeanschluss des Smartringes genau auf den Ladestift des Ladeetuis zeigt. Richtig eingelegt hält der Smartring magnetisch.
2. Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Ladeetui und dann mit einem USB-Ladegerät oder einem Strom führenden USB-Port Ihres Computers.
3. Der Ring wird nun aufgeladen. Das Ladeetui, das über einen integrierten Akku verfügt, wird gleichzeitig auch geladen, falls es nicht voll ist.

Hinweis: Das Ladeetui kann auch ohne eingelegten Ring aufgeladen werden, z. B. zur Vorbereitung auf Reisen. Ein vollgeladenes Ladeetui kann den Ring bis zu 7 mal aufladen.

Das Ladeetui und der Smartring zeigen den Ladestand wie folgt an:

	Ladeanzeige neben dem USB-Anschluss am Ladeetui	Anzeige am Smartring
Smartring eingelegt im Ladeetui, Ladeetui wird gleichzeitig über das USB-Ladekabel geladen	• Blinkendes rotes Licht: Ladeetui wird geladen • Permanent leuchtendes rotes Licht: Ladeetui ist fertig geladen	• Ring leuchtet rot: Ring wird geladen • Ring leuchtet grün: Ring ist fertig geladen
Smartring <u>nicht</u> eingelegt im Ladeetui, Ladeetui wird über das USB-Ladekabel geladen	• Blinkendes rotes Licht: Ladeetui wird geladen • Permanent leuchtendes rotes Licht: Ladeetui ist fertig geladen	
Smartring eingelegt im Ladeetui, Ladeetui wird <u>nicht</u> gleichzeitig geladen	• Grünes Licht leuchtet: Ring wird geladen • Grünes Licht erlischt: Ring ist fertig geladen	• Ring leuchtet rot: Ring wird geladen • Ring leuchtet grün: Ring ist fertig geladen

Hinweis: Im täglichen Gebrauch erkennen Sie einen schwachen Akku (unter 10%) des Smartrings daran, dass der Ring abwechselnd grün und rot blinkt bzw. an der Akkustandsanzeige in der App. Laden Sie in diesem Fall den Smartring wieder auf.

- Laden Sie nun die **MSmartfit App** kostenlos im App Store oder Play Store herunter:



- Aktivieren Sie Bluetooth und Standort auf Ihrem Smartphone.
- Verbinden Sie den Smartring (Type SR011) mit der **MSmartfit App**. Führen Sie die Verbindung **NICHT** über die Bluetooth Einstellungen vom Smartphone durch!



Kompatible Bluetooth®-Geräte: Folgende Geräte, die über Bluetooth® 5.0 oder höher verfügen, sind mit dem Smartring und der **MSmartfit App** kompatibel:

- Smartphones mit iOS 12.0 und neuere Versionen
- Smartphones mit Android™ 8.0 und neuere Versionen

Bei **Rückfragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

E-Mail: msmartfit@krippel-electronics.com

WASSERDICHTHEIT

Der Smartring ist in folgenden Situationen wasserdicht:

Regen, Spritzer, Händewaschen (Spritzwasser), Duschen, Baden, Schwimmen: JA
Wassersport (z.B. Tauchen): NEIN

GARANTIE

Für dieses Produkt leisten wir 24 Monate Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassabon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material- oder Funktionsfehler zurückzuführen sind kostenlos, ausgenommen: Batterien, unsachgemäße Behandlung, Sturz, Stoß, udgl.

E-Mail: msmartfit@krippel-electronics.com

Sicherheitshinweise/Konformität/Entsorgung

Google Play™ und Android™ sind Marken von Google Inc. Apple, das Apple-Logo, iPad und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstmarke von Apple Inc. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Krippel-Electronics GmbH unter Lizenz verwendet. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Der Smartring ist ausschließlich zur Aufzeichnung Ihrer Aktivitäten und Schlafgewohnheiten und zum Datenaustausch mit Smartphones konzipiert. Er dient dazu, Daten zu sammeln, die Sie mithilfe der MSmarfit App auswerten können. Der Smartring ist nur für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen, therapeutischen oder medizinischen Bereich geeignet. Er ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie den Smartring nur wie beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! Verletzungsgefahr! Fehlerhafte Bedienung kann zu schweren Verletzungen führen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, besprechen Sie sich mit Ihrem Arzt, bevor Sie den Smartring zum ersten Mal tragen.

WARNUNG! Explosionsgefahr! Akkus können explodieren, wenn sie stark erhitzt werden. Erhitzen Sie den Smartring und das Ladeetui nicht. Halten Sie den Smartring und das Ladeetui von heißen Oberflächen fern. Werfen Sie den Smartring und das Ladeetui nicht ins offene Feuer. Schützen Sie den Smartring und das Ladeetui vor direkter Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen oder Gegenständen auf.

WARNUNG! Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder). Dieser Smartring kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Smartringes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

WARNUNG! Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

VORSICHT! Verletzungsgefahr! Fehlerhafte Bedienung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie den Smartring nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist. Öffnen Sie das Gehäuse des Smartringes nicht, und überlassen Sie eine Reparatur Fachkräften. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Verwendung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

HINWEIS: Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Smartring kann zu Beschädigungen führen. Halten Sie scharfe Gegenstände vom Smartring fern. Bewahren Sie den Smartring so auf, dass er nicht in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann. Nehmen Sie den Akku nicht aus dem Smartring heraus, er ist fest integriert und nicht austauschbar. Laden Sie den leeren Akku des Smartring nur über das mitgelieferte Ladeetui auf. Laden Sie das leere Ladeetui nur über das mitgelieferte USB-Ladekabel mit einem USB-Ladegerät (5V DC max. 1A) oder einem Strom führenden USB-Port Ihres Computers auf. Benutzen Sie den Smartring bei einer Umgebungstemperatur zwischen -10 °C und +45 °C. Meiden Sie sehr starke Magnetfelder (z. B. Mobiltelefone, TV-Geräte, Föhn, elektrische Rasierer, elektrische Schweißgeräte, Transformatoren), weil sonst Abweichungen in der Übertragung der gemessenen Daten auftreten können.

HINWEIS: Beschädigungsgefahr! Falsches Einlegen des Smartringes in das Ladeetui kann zur Erhitzung des Smartringes bzw. des Ladeetuis führen. Achten Sie darauf, dass der Smartring so eingelegt wird, dass der Ladeanschluss des Smartringes genau auf den Ladestift des Ladeetuis zeigt.

Technische Daten:

Ring:	Frequenzbereich: 2402 - 2480 MHz	Maximale Sendeleistung: -11 dBm
Akku Ring:	Typ: Lithium-Ionen Polymer Akku Spannung: 3,7 V Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA	Kapazität: 12 mAh Ladestrom: 12 mA
Akku Ladeetui:	Typ: Lithium-Ionen Polymer Akku Spannung: 3,7 V	Kapazität: 200 mAh Ladestrom: 200 mA

USB Kabel für Ladeetui: 5V DC 1A



Smartring reinigen

HINWEIS: Beschädigungsgefahr! Unsachgemäße Reinigung kann zu Beschädigungen führen.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände. Achten Sie darauf, dass die Sensoren auf der Innenseite des Smartrings frei von Ablagerungen sind. Damit gewährleisten Sie akkurate Messungen.

Smartring aufbewahren

HINWEIS: Beschädigungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit dem Smartring kann zu Beschädigungen führen. Bewahren Sie den Smartring an einem sauberen und trockenen Ort zwischen -10 °C und +50 °C auf. Halten Sie den Smartring von direkter Sonneneinstrahlung fern.



Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Krippel-Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp Smartring MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 und MU-SR-R7/8/9/10/11 der Richtlinie 2014/53/EU (RED) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Smartring und Ladeetui entsorgen: Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Wir

weisen hiermit auf die unter bestimmten Voraussetzungen gegebene Pflicht der Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten hin. Dieses Produkt enthält keine entfernbaren Batterien und/oder Lampen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Wir weisen hiermit auf die Eigenverantwortung des Endnutzers im Hinblick auf das Löschen der personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät hin.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! In Elektrogeräten enthaltene Akkus (und/oder Lampen) müssen nach Möglichkeit aus dem Gerät entnommen und getrennt entsorgt werden. Der Akku des Rings und des Ladeetuis ist jedoch fest integriert und nicht entnehmbar. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie die Batterie nur in entladendem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab. *gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

PAMETNI PRSTEN

Vodič za brzi početak

Model br. MU-SR-B7/8/9/10/11/12
MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11



Kompletne upute za uporabu dostupne su u **aplikaciji MSmartfit**. Videosnimkama obuke o radu možete pristupiti na sljedećoj internet adresi <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> ili pod sljedećim QR kodom:



PRVA UPORABA / PUNJENJE

Opseg isporuke:

- 1x Pametni prsten ①
- 1x Kućište za punjenje (s integriranom baterijom) ②
- 1x USB-A/USB-C kabel za punjenje (za kućište za punjenje) ③



Prije prve upotrebe potpuno napunite pametni prsten.

1. Otvorite poklopac kućišta za punjenje i postavite pametni prsten tako da priključak za punjenje na pametnom prstenu bude poravnat s pinom za punjenje na kućištu za punjenje. Kada je ispravno umetnut, pametni prsten će magnetski ostati na mjestu.
2. Spojite USB kabel za punjenje na kućište za punjenje, a zatim na USB punjač ili USB priključak s napajanjem na računalo.
3. Prsten će se sada puniti. Kućište za punjenje, koje ima ugrađenu bateriju, također će se istovremeno puniti ako nije potpuno napunjeno.

Napomena: Punjač se može puniti i bez umetnutog prstena, na primjer prilikom pripreme za putovanje. Potpuno napunjen punjač može napuniti prsten do 7 puta.

Punjač i pametni prsten prikazuju razinu napunjenosti na sljedeći način:

	Indikator punjenja pored USB priključka na kućištu za punjenje	Indikator na pametnom prstenu
Pametni prsten umetnut u kutijicu za punjenje, kutijica za punjenje se istovremeno puni putem USB kabela za punjenje	• Trepćuće crveno svjetlo: Kutijica za punjenje se puni • Neprekidno crveno svjetlo: Kutijica za punjenje je potpuno napunjena	• Prsten svijetli crveno: Prsten se puni • Prsten svijetli zeleno: Prsten je potpuno napunjen
Pametni prsten <u>nije</u> umetnut u kutijicu za punjenje, kutijica za punjenje se puni putem USB kabela za punjenje.	• Trepćuće crveno svjetlo: Kutijica za punjenje se puni • Neprekidno crveno svjetlo: Kutijica za punjenje je potpuno napunjena	
Pametni prsten umetnut u kutijicu za punjenje, kutijica za punjenje se <u>ne</u> puni istovremeno.	• Zeleno svjetlo svijetli: Prsten se puni • Zeleno svjetlo je isključeno: Prsten je potpuno napunjen	• Prsten svijetli crveno: Prsten se puni • Prsten svijetli zeleno: Prsten je potpuno napunjen

Napomena: Tijekom svakodnevne upotrebe, možete prepoznati je li baterija pametnog prstena niska (ispod 10%) po tome što prsten naizmjenično treperi zeleno i crveno ili po indikatoru razine baterije u aplikaciji. Ako se to dogodi, napunite pametni prsten.

- Sada besplatno preuzmite **aplikaciju MSmartfit** iz App Storea ili Play Storea:



- Omogućite Bluetooth i lokaciju na svom pametnom telefonu.
- Spojite pametni prsten (tip SR011) s **aplikacijom MSmartfit**. **NE** spajajte se putem Bluetooth postavki pametnog telefona!



Kompatibilni Bluetooth® uređaji: Sljedeći uređaji s Bluetooth® 5.0 ili novijim kompatibilni su s pametnim prstenom i **aplikacijom MSmartfit**:

- Pametni telefoni s iOS 12.0 i novijim
- Pametni telefoni s Android™ 8.0 i novijim

Ako imate bilo kakvih **pitanja**, obratite se našoj službi za korisnike:

E-pošta: msmartfit@kripl-electronics.com

VODOOTPORNOST

Pametni prsten je voodootporan u sljedećim situacijama:

Kiša, prskanje, pranje ruku (prskanje vodom), tuširanje, kupanje, plivanje: DA
Vodeni sportovi (npr. ronjenje): NE

JAMSTVO

Za ovaj proizvod nudimo 24-mjesečno jamstvo. Jamstveni rok počinje teći od datuma kupnje (račun, dokaz o kupnji). Tijekom tog razdoblja besplatno ćemo popraviti sve nedostatke uzrokovane materijalnim ili funkcionalnim nedostacima, s izuzetkom baterija, nepravilnog rukovanja, padova, udaraca itd.

E-pošta: msmartfit@kripl-electronics.com

Sigurnosne upute/Usklađenost/Odlaganje

Google Play™ i Android™ zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc. Apple, logotip Apple, iPad i iPhone zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc., registrirani u SAD-u i drugim zemljama. App Store je servisni znak tvrtke Apple Inc. Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i koristi ih Krippel-Electronics GmbH pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovačka imena vlasništvo su njihovih vlasnika.

Sigurnost

Namjena: Pametni prsten namijenjen je isključivo za bilježenje vaših aktivnosti i navika spavanja te za razmjenu podataka s pametnim telefonima. Dizajniran je za prikupljanje podataka koje možete analizirati pomoću aplikacije MSmartfit. Pametni prsten namijenjen je samo za privatnu upotrebu i nije prikladan za komercijalne, terapijske ili medicinske svrhe. Nije igračka. Pametni prsten koristite samo kako je opisano. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i može rezultirati materijalnom štetom ili tjelesnim ozljedama. Proizvođač ili prodavač ne preuzimaju nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom ili neispravnom upotrebom.

Sigurnosne upute

UPOZORENJE! Opasnost od ozljede! Nepravilna uporaba može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Ako nosite pacemaker, posavjetujte se s liječnikom prije prvog nošenja pametnog prstena. **UPOZORENJE! Opasnost od eksplozije!** Baterije mogu eksplodirati ako su izložene prekomjernoj toplini. Ne zagrijavajte pametni prsten ili kutiju za punjenje. Držite pametni prsten i kutiju za punjenje dalje od vrućih površina. Ne bacajte pametni prsten i kutiju za punjenje u otvoreni plamen. Zaštitite pametni prsten i kutiju za punjenje od izravne sunčeve svjetlosti. Ne puniti bateriju u neposrednoj blizini vrućih površina ili predmeta.

UPOZORENJE! Opasnost za djecu i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima (npr. djelomično invalidne osobe, starije osobe s ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima) ili nedostatkom iskustva i znanja (npr. starija djeca). Ovaj pametni prsten mogu koristiti djeca od osam godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurno korištenje pametnog prstena i da razumiju povezane opasnosti.

UPOZORENJE! Opasnost od opekline od kiseline iz baterije! Curenje kiseline iz baterije može uzrokovati opekline. Izbjegavajte kontakt kiseline iz baterije s kožom, očima i sluznicama. U slučaju kontakta s kiselinom iz baterije, odmah isperite zahvaćena područja s puno čiste vode i potražite liječničku pomoć. **OPREZ! Opasnost od ozljeda!** Nepravilna uporaba može dovesti do ozljeda. Ne koristite pametni prsten ako pokazuje vidljiva oštećenja. Ne otvarajte kućište pametnog prstena i prepustite popravke kvalificiranom osoblju. Odgovornost i jamstveni zahtjevi isključeni su za popravke izvršene samostalno ili ako se proizvod nepravilno koristi.

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja!

Nepravilno rukovanje pametnim prstenom može uzrokovati oštećenja. Držite oštre predmete podalje od pametnog prstena. Spremite pametni prsten na mjesto gdje ne može pasti u kadu ili sudoper. Ne vadite bateriju iz pametnog prstena; ona je trajno integrirana i nije zamjenjiva. Praznu bateriju pametnog prstena puniti samo pomoću priložene kutije za punjenje. Praznu kutiju za punjenje puniti samo pomoću priloženog USB kabela za punjenje s USB punjačem (5 V DC maks. 1 A) ili aktivnim USB priključkom na računalu. Pametni prsten koristite na temperaturi okoline između -10 °C i +45 °C. Izbjegavajte vrlo jaka magnetska polja (npr. mobitele, televizore, sušila za kosu, električne brijače, električnu opremu za zavarivanje, transformatore), jer u suprotnom mogu doći do odstupanja u prijenosu izmjerenih podataka.

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja! Nepravilno umetanje pametnog prstena u kutiju za punjenje može uzrokovati pregrijavanje pametnog prstena ili kutije za punjenje. Provjerite je li pametni prsten umetnut tako da je priključak za punjenje na pametnom prstenu usmjeren izravno prema pinu za punjenje na kutiji za punjenje.

Tehničke specifikacije:

Prsten:	Frekvencijski raspon: 2402 - 2480 MHz	Maksimalna snaga prijenosa: -11 dBm
Baterija prstena:	Vrsta: Litij-ionska polimerska baterija Napon: 3,7 V	Kapacitet: 12 mAh Struja punjenja: 12 mA
Baterija kućišta za punjenje:	Vrsta: Litij-ionska polimerska baterija Napon: 3,7 V	Kapacitet: 200 mAh Struja punjenja: 200 mA

USB kabel za kućište za punjenje: 5V DC 1A



Čišćenje pametnog prstena

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja! Nepravilno čišćenje može uzrokovati oštećenja. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, četke s metalnim ili najlonskim vlaknima ili oštre ili metalne alate za čišćenje. Provjerite jesu li senzori s unutarnje strane pametnog prstena bez naslaga. To će osigurati točna mjerenja.

Pohranjivanje pametnog prstena

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja! Nepravilno rukovanje pametnim prstenom može uzrokovati oštećenja. Čuvajte pametni prsten na čistom i suhom mjestu između -10°C i +50°C. Držite pametni prsten dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Izjava o sukladnosti: Krippel-Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radio oprema Smartring tipa

CE MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 i MU-SR-R7/8/9/10/11 u skladu s Direktivom 2014/53/EU (RED) i Direktivom 2011/65/EU (RoHS). Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIJA



Odlaganje ambalaže: Ambalažu odložite prema odgovarajućoj vrsti otpada. Karton i karton treba odložiti u sustav recikliranja starog papira, a foliju u sustav recikliranja.

Odlaganje pametnog prstena i kutijice za punjenje: Stari uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom!

Ovaj simbol označava da se, prema Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19/EU) i nacionalnom zakonodavstvu, ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom. Ovaj proizvod mora se odnijeti na određeno sabirno mjesto. To se može učiniti, na primjer, vraćanjem prilikom kupnje sličnog proizvoda ili predajom na ovlašteno sabirno mjesto za recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme. Ovime skrećemo vašu pozornost na obvezu, pod određenim uvjetima, da trgovci mogu besplatno preuzeti stare proizvode. Ovaj proizvod ne sadrži izmjenjive baterije i/ili žarulje. Nepravilno rukovanje starim proizvodima može imati negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog potencijalno opasnih tvari koje se često nalaze u staroj električnoj i elektroničkoj opremi. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda također ćete doprinijeti učinkovitom korištenju prirodnih resursa. Informacije o sabirnim mjestima za stare uređaje možete dobiti od svoje lokalne uprave, javnog tijela za odlaganje otpada, ovlaštenog tijela za odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme ili vaše lokalne službe za odlaganje otpada. Ovime ističemo da je krajnji korisnik isključivo odgovoran za brisanje osobnih podataka sa starog uređaja koji se odlaže.

Baterije i punjive baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom! Punjive baterije (i/ili lampe) koje se nalaze u električnim uređajima moraju se izvaditi iz uređaja i ako je moguće odvojeno odložiti. Međutim, baterija u prstenu i kutiji za punjenje trajno je integrirana i ne može se ukloniti. Kao potrošač, zakonski ste obvezni odložiti sve baterije, bez obzira sadrže li štetne tvari*, na sabirnom mjestu u svojoj općini/okrug ili kod trgovca kako bi se mogle zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Bateriju vratite na sabirno mjesto tek kada je ispražnjena. *Označeno s: Cd = Kadmij, Hg = Živa, Pb = Olovo



PAMETNI PRSTAN **Vodnik za hitri začetek** **Model št. MU-SR-B7/8/9/10/11/12** **MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11**



Ilustracije simbolov



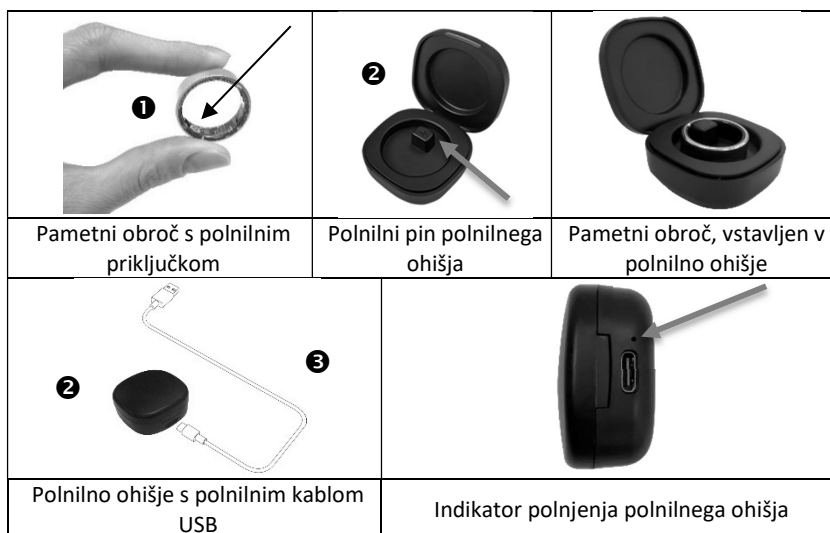
Celotna navodila za uporabo so na voljo v **aplikaciji MSmartfit**. Do video posnetkov usposabljanja o delovanju lahko dostopate na spletnem naslovu <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> ali pod naslednjo kodo QR:



PRVA UPORABA / POLNJENJE

Obseg dobave:

- 1x Pametni prstan ❶
- 1x Polnilna torbica (z vgrajeno baterijo) ❷
- 1x Polnilni kabel USB-A/USB-C (za polnilno torbico) ❸



Pred prvo uporabo popolnoma napolnite pametni prstan.

1. Odprite pokrov polnilne torbice in namestite pametni prstan tako, da bo polnilna vrata na pametnem prstanu poravnana s polnilnim zatičem na polnilni torbici. Ko je pravilno vstavljen, bo pametni prstan magnetno ostal na svojem mestu.
2. Polnilni kabel USB priključite na polnilno torbico in nato na polnilnik USB ali napajana vrata USB na računalniku.
3. Prstan se bo zdaj polnil. Polnilna torbica, ki ima vgrajeno baterijo, se bo hkrati polnila tudi, če ni popolnoma napolnjena.

Opomba: Polnilno torbico lahko polnite tudi brez vstavljenega prstana, na primer pri pripravi na potovanje. Popolnoma napolnjena polnilna torbica lahko prstan napolni do 7-krat.

Polnilna torbica in pametni prstan prikazujeta raven napolnjenosti na naslednji način:

	Indikator polnjenja poleg USB vhoda na polnilnem ohišju	Indikator na pametnem obroču
Pametni prstan vstavljen v polnilno ohišje, polnilna škatlica se hkrati polni prek polnilnega kabla USB	• Utripajoča rdeča lučka: Polnilna škatlica se polni • Neprekinjena rdeča lučka: Polnilna škatlica je popolnoma napolnjena	• Obroč sveti rdeče: Obroč se polni • Obroč sveti zeleno: Obroč je popolnoma napolnjen
Pametni prstan ni vstavljen v polnilno ohišje, polnilna škatlica se hkrati polni prek polnilnega kabla USB	• Utripajoča rdeča lučka: Polnilna škatlica se polni • Neprekinjena rdeča lučka: Polnilna škatlica je popolnoma napolnjena	
Pametni prstan vstavljen v polnilno ohišje, polnilna škatlica se hkrati polni	• Zelena lučka sveti: Obroč se polni • Zelena lučka ne sveti: Obroč je popolnoma napolnjen	• Obroč sveti rdeče: Obroč se polni • Obroč sveti zeleno: Obroč je popolnoma napolnjen

Opomba: Pri vsakodnevni uporabi lahko ugotovite, ali je baterija pametnega prstana skoraj prazna (pod 10 %), tako da prstan izmenično utripa zeleno in rdeče ali pa po indikatorju napolnjenosti baterije v aplikaciji. V tem primeru pametni prstan napolnite.

- Zdaj lahko brezplačno prenesete **aplikacijo MSmartfit** iz trgovine App Store ali Play Store:



- Omogočite Bluetooth in lokacijo na pametnem telefonu.
- Povežite pametni prstan (tip SR011) z **aplikacijo MSmartfit**.
NE povežite prek nastavitev Bluetooth na pametnem telefonu!



Združljive naprave Bluetooth®: Naslednje naprave s tehnologijo Bluetooth® 5.0 ali novejšo so združljive s pametnim prstanom in **aplikacijo MSmartfit**:

- Pametni telefoni z operacijskim sistemom iOS 12.0 in novejšim
- Pametni telefoni z operacijskim sistemom Android™ 8.0 in novejšim

Če imate kakršna koli **vprašanja**, se obrnite na našo službo za stranke:

E-pošta: msmartfit@kripl-electronics.com

VODOTESNOST

Pametni prstan je voodoporen v naslednjih situacijah:

Dež, pljunki, umivanje rok (brizganje vode), prhanje, kopanje, plavanje: DA

Vodni športi (npr. potapljanje): NE

GARANCIJA

Za ta izdelek nudimo 24-mesečno garancijo. Garancijska doba začne veljati z datumom prodaje (račun, dokazilo o nakupu). V tem obdobju bomo brezplačno popravili vse napake zaradi materialnih ali funkcionalnih napak, z izjemo baterij, nepravilnega ravnanja, padcev, udarcev itd.

E-pošta: msmartfit@kripl-electronics.com

Varnostna navodila/Skladnost/Odstranjevanje

Google Play™ in Android™ sta blagovni znamki družbe Google Inc. Apple, logotip Apple, iPad in iPhone so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka družbe Apple Inc. Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in jih podjetje Krippel-Electronics GmbH uporablja na podlagi licence. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov.

Varnost

Predvidena uporaba: Pametni prstan je zasnovan izključno za beleženje vaših dejavnosti in spalnih navad ter za izmenjavo podatkov s pametnimi telefoni. Uporablja se za zbiranje podatkov, ki jih lahko analizirate z aplikacijo MSmartfit. Pametni prstan je namenjen samo zasebni uporabi in ni primeren za komercialno, terapevtsko ali medicinsko uporabo. Ni igrača za otroke. Pametni prstan uporabljajte samo na opisan način. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe. Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nepravilne uporabe.

Varnostna navodila

OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Nepravilna uporaba lahko povzroči resne poškodbe. Če nosite srčni spodbujevalnik, se pred prvo nošenjem pametnega obroča posvetujte z zdravnikom.

OPOZORILO! Nevarnost eksplozije! Baterije lahko eksplodirajo, če so izpostavljene prekomerni vročini. Pametnega obroča ali polnilnega ohišja ne segrevajte. Pametnega obroča in polnilnega ohišja hranite stran od vročih površin. Pametnega obroča in polnilnega ohišja ne mečite v odprt ogenj. Pametnega obroča in polnilnega ohišja zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Baterije ne polnite v neposredni bližini vročih površin ali predmetov.

OPOZORILO! Nevarnost za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (npr. delno invalidne osebe, starejše osebe z omejenimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (npr. starejši otroci). Ta pametni obroč lahko uporabljajo otroci, stari osem let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi pametnega obroča in razumejo povezane nevarnosti.

OPOZORILO! Nevarnost opeklin zaradi kisline iz baterije! Puščanje kisline iz akumulatorja lahko povzroči opekline. Izogibajte se stiku kisline iz akumulatorja s kožo, očmi in sluznicami. V primeru stika z kislino iz akumulatorja prizadeta mesta takoj sperite z veliko čiste vode in poiščite zdravniško pomoč.

POZOR! Nevarnost poškodb! Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe. Pametnega obroča ne uporabljajte, če je vidno poškodovan. Ne odpirajte ohišja pametnega obroča in popravila prepustite usposobljenemu osebju. Za samostojno opravljena popravila ali nepravilno uporabo izdelka ne prevzimate odgovornosti in ne prevzimate garancijskih zahtevkov.

OPOMBA: Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje s pametnim obročem lahko povzroči poškodbe. Ostrih predmetov ne dotikajte pametnega obroča. Pametni obroč shranjujte na mestu, kjer ne more pasti v kad ali umivalnik. Baterije ne odstranjujte iz pametnega obroča; je trajno vgrajena in je ni mogoče zamenjati. Prazno baterijo pametnega obroča polnite samo s priloženim polnilnim ohišjem. Prazno polnilno ohišje polnite samo s priloženim polnilnim kablom USB z polnilnikom USB (5 V DC, največ 1 A) ali z aktivnim priključkom USB na računalniku. Pametni obroč uporabljajte pri temperaturi okolice med -10 °C in +45 °C. Izogibajte se zelo močnim magnetnim poljem (npr. mobilni telefoni, televizorji, sušilniki za lase, električni brivniki, električna varilna oprema, transformatorji), saj lahko sicer pride do odstopanj pri prenosu izmerjenih podatkov.

OPOMBA: Nevarnost poškodb! Nepravilno vstavljanje pametnega obroča v polnilno ohišje lahko povzroči pregrevanje pametnega obroča ali polnilne enote. Prepričajte se, da je pametni obroč vstavljen tako, da je polnilna odprtina na pametnem obroču usmerjena neposredno proti polnilnemu priključku na polnilnem ohišju.

Tehnične specifikacije:

Obroč:	Frekvenčno območje: 2402 - 2480 MHz	Največja oddajna moč: -11 dBm
Baterija obroča:	Vrsta: Litij-ionska polimerna baterija	Kapaciteta: 12 mAh
	Napetost: 3,7 V	Polnilni tok: 12 mA
	Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA	
Baterija polnilnega ohišja:	Vrsta: Litij-ionska polimerna baterija	Kapaciteta: 200 mAh
	Napetost: 3,7 V	Polnilni tok: 200 mA

USB kabel za polnilno ohišje: 5V DC 1A

Čiščenje pametnega obroča

OPOMBA: Nevarnost poškodb! Nepravilno čiščenje lahko povzroči poškodbe. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih čistilnih orodij. Prepričajte se, da so senzorji v notranjosti pametnega obroča brez usedlin. To bo zagotovilo natančne meritve.

Shranjevanje pametnega obroča

OPOMBA: Nevarnost poškodb! Nepravilno ravnanje s pametnim obročem lahko povzroči poškodbe. Pametni obroč shranjujte na čistem in suhem mestu med -10 °C in +50 °C. Pametnega obroča ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Izjava o skladnosti: Podjetje Krippel-Electronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema pametni prstan tipa MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 in MU-SR-R7/8/9/10/11 skladna z Direktivo 2014/53/EU (RED) in Direktivo 2011/65/EU (RoHS). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>
Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AVSTRIJA



Odstranjevanje embalaže: Embalažo odvrzite v skladu z ustrežno vrsto odpadka. Karton in karton oddajte v sistem za recikliranje odpadnega papirja, folijo pa v sistem za recikliranje.

Odstranjevanje pametnega obroča in polnilnega ohišja: Starih naprav ne smete odvreči med gospodinske odpadke! Ta simbol označuje, da se tega izdelka v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU) in nacionalno zakonodajo ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinskimi odpadki. Ta izdelek je treba odnesti na za to določeno zbirno mesto. To lahko storite na primer tako, da ga vrnete ob nakupu podobnega izdelka ali da ga oddate na pooblaščenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. S tem vas opozarjamo na obveznost, da lahko trgovci pod določenimi pogoji brezplačno prevzamejo vračilo starih izdelkov. Ta izdelek ne vsebuje odstranljivih baterij in/ali žarnic. Nepravilno ravnanje s starimi izdelki lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi zaradi potencialno nevarnih snovi, ki jih pogosto vsebuje stara električna in elektronska oprema. S pravnim odstranjevanjem tega izdelka boste prispevali tudi k učinkoviti rabi naravnih virov. Informacije o zbirnih mestih za stare naprave lahko dobite pri svojem lokalnem svetu, javnem organu za odstranjevanje odpadkov, pooblaščenem organu za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme ali pri lokalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. S tem opozarjamo, da je končni uporabnik izključno odgovoren za izbris osebnih podatkov iz stare naprave, ki jo odlaga.

Baterij in polnilnih baterij ne smete odvreči med gospodinske odpadke! Polnilne baterije (in/ali svetilke), ki so v električnih napravah, je treba odstraniti iz naprave in jih po možnosti odvreči ločeno. Vendar pa je baterija v obroču in polnilnem ohišju trajno vgrajena in je ni mogoče odstraniti. Kot potrošnik ste zakonsko dolžni odvreči vse baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi*, na zbirnem mestu v vaši občini/okrožju ali pri prodajalcu, da jih lahko odvržete na okolju prijazen način. Baterijo vrnite na zbirno mesto šele, ko je izpraznjena. *Označeno z: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec





Szimbólum
illusztrációk



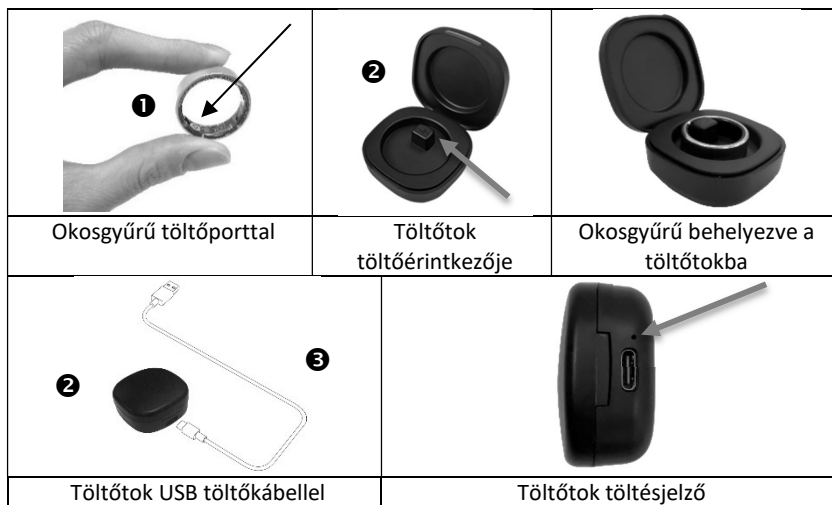
A teljes kezelési útmutató a **MSmartfit alkalmazásban** érhető el. Az üzemeltetéssel kapcsolatos oktatóvideókat a következő internetes címen érheti el:
<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>, vagy a következő QR-kóddal:



ELSŐ HASZNÁLAT / TÖLTÉS

Szállítási terjedelem:

- 1x Okos gyűrű ①
- 1x Töltőtok (beépített akkumulátorral) ②
- 1x USB-A/USB-C töltőkábel (a töltőtokhoz) ③



Első használat előtt töltsd fel teljesen az okosgyűrűt.

1. Nyissa ki a töltőtok fedelét, és helyezze az okosgyűrűt úgy, hogy az okosgyűrű töltőportja a töltőtok töltőtűskéjével egy vonalban legyen. Helyes behelyezés esetén az okosgyűrű mágnesesen a helyén marad.
2. Csatlakoztassa az USB töltőkábelt a töltőtokba, majd egy USB töltőbe vagy a számítógép USB-töltőjébe.
3. A gyűrű most töltődik. A beépített akkumulátorral rendelkező töltőtok is töltődik, ha nincs teljesen feltöltve.

Megjegyzés: A töltőtok gyűrű nélkül is tölthető, például utazás előtt. Egy teljesen feltöltött töltőtok akár 7 alkalommal is feltöltheti a gyűrűt.

A töltőtok és az okosgyűrű a következőképpen jelzi a töltöttségi szintet:

	Töltésjelző a töltőtok USB-portja mellett	Jelző az okosgyűrűn
Okosgyűrű behelyezve a töltőtokba, a töltőtok egyidejűleg töltődik az USB töltőkábelén keresztül	• Villogó piros fény: A töltőtok töltődik • Folyamatos piros fény: A töltőtok teljesen fel van töltve	• A gyűrű pirosan világít: A gyűrű töltődik. • A gyűrű zölden világít: A gyűrű teljesen fel van töltve.
Okosgyűrű <u>nincs</u> behelyezve a töltőtokba, a töltőtok egyidejűleg töltődik az USB töltőkábelén keresztül	• Villogó piros fény: A töltőtok töltődik • Folyamatos piros fény: A töltőtok teljesen fel van töltve	
Okosgyűrű behelyezve a töltőtokba, a töltőtok egyidejűleg töltődik	• Zöld fény világít: A gyűrű töltődik • Zöld fény nem világít: A gyűrű teljesen fel van töltve	• A gyűrű pirosan világít: A gyűrű töltődik. • A gyűrű zölden világít: A gyűrű teljesen fel van töltve.

Megjegyzés: Napi használat során az okosgyűrű akkumulátorának alacsony töltöttségi szintjét (10% alatt) a gyűrű felváltva zölden és pirosan villogó fénye, illetve az alkalmazásban található akkumulátorszint-jelző jelzi. Ebben az esetben töltsd fel az okosgyűrűt.

- Most töltsd le ingyenesen az **MSmartfit** alkalmazást az App Store-ból vagy a Play Áruházból:



- Engedélyezze a Bluetooth-t és a helymeghatározást az okostelefonján.
 - Csatlakoztassa az okosgyűrűt (SR011 típus) az **MSmartfit** alkalmazáshoz.
- NE** csatlakoztassa az okostelefon Bluetooth-beállításain keresztül!



Kompatibilis Bluetooth® eszközök: A következő, Bluetooth® 5.0 vagy újabb verziójú eszközök kompatibilisek az okosgyűrűvel és az **MSmartfit** alkalmazással:

- iOS 12.0 vagy újabb rendszerű okostelefonok
- Android™ 8.0 vagy újabb rendszerű okostelefonok

Ha bármilyen **kérdése** van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal:

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

VÍZÁLLÓSÁG

Az okosgyűrű a következő helyzetekben vízálló:

Eső, fröccsenő víz, kézmosás (fröccsenő víz), zuhanyozás, fürdés, úszás: IGEN
Vízisportok (pl. búvárkodás): NEM

GARANCIA

Erre a termékre 24 hónapos garanciát biztosítunk. A garanciális időszak a vásárlás dátumától kezdődik (értékesítési blokk, vásárlást igazoló bizonylat). Ezen időszak alatt ingyenesen kijavítjuk az anyag- vagy működési hibákból eredő hibákat, kivéve az elemeket, a nem megfelelő kezelést, a leejtést, az ütések stb.

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

Biztonsági utasítások/Megfelelőség/Ártalmatlanítás

A Google Play™ és az Android™ a Google Inc. védjegyei. Az Apple, az Apple logó, az iPad és az iPhone az Apple Inc. bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásvédjegye. A Bluetooth® szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, amelyeket a Krippel-Electronics GmbH licenc alapján használ. Egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat: Az okosgyűrű kizárólag az Ön tevékenységeinek és alvási szokásainak rögzítésére, valamint okostelefonokkal való adatcserére szolgál. Olyan adatok gyűjtésére szolgál, amelyeket az MSmartfit alkalmazás segítségével elemezhet. Az okosgyűrű kizárólag magáncélú használatra készült, és nem alkalmas kereskedelmi, terápiás vagy orvosi használatra. Nem gyermekjáték. Az okosgyűrűt csak a leírtaknak megfelelően használja. Bármilyen más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély! A helytelen használat súlyos sérülést okozhat. Ha pacemakert visel, konzultáljon orvosával, mielőtt először viselné az okosgyűrűt.

FIGYELMEZTETÉS! Robbanásveszély! Az akkumulátorok felrobbanhatnak, ha túlzott hő éri őket. Ne melegítse az okosgyűrűt vagy a töltőtokot. Tartsa távol az okosgyűrűt és a töltőtokot forró felületektől. Ne dobja az okosgyűrűt és a töltőtokot nyílt lángba. Óvja az okosgyűrűt és a töltőtokot a közvetlen napfénytől. Ne töltsen az akkumulátort forró felületek vagy tárgyak közvetlen közelében.

FIGYELMEZTETÉS! Veszélyes gyermekekre és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (pl. részlegesen fogyatékkal élő személyekre, korlátozott fizikai és mentális képességű idős személyekre), illetve tapasztalat és tudás hiányában szenvedőkre (pl. idősebb gyermekek). Ezt az okosgyűrűt nyolc éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat és tudás hiányában szenvedő személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak az okosgyűrű biztonságos használatáról, és megértik a kapcsolódó veszélyeket.

FIGYELMEZTETÉS! Égési sérülés veszélye akkumulátorsav miatt! A szivárgó akkumulátorsav égési sérüléseket okozhat. Kerülje az akkumulátorsav bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését. Az akkumulátorsavval való érintkezés esetén azonnal öblítse le az érintett területeket bő tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT! Sérülésveszély! A helytelen használat sérülést okozhat. Ne használja az okosgyűrűt, ha látható sérülések láthatók rajta. Ne nyissa ki az okosgyűrű házát, és bízsa a javítást szakképzett személyzetre. A felelősség és a jótállás kizárt az önállóan végzett javítások vagy a nem rendeltetésszerű használat miatt.

MEGJEGYZÉS: Sérülésveszély!

Az okosgyűrű nem megfelelő kezelése károsodást okozhat. Tartsa távol az éles tárgyakat az okosgyűrűtől. Az okosgyűrűt olyan helyen tárolja, ahol nem eshet a kádba vagy a mosogatóba. Ne vegye ki az akkumulátort az okosgyűrűből; az állandóan be van építve és nem cserélhető. Az üres okosgyűrű akkumulátorát csak a mellékelt töltőtok segítségével töltsen. Az üres töltőtokot csak a mellékelt USB töltőkábelrel, USB töltővel (5V DC max. 1A) vagy a számítógép élő USB-portján keresztül töltsen. Az okosgyűrűt -10°C és +45°C közötti környezeti hőmérsékleten használja. Kerülje a nagyon erős mágneses mezőket (pl. mobiltelefonok, tévék, hajszárítók, villanyborotvák, elektromos hegesztőberendezések, transzformátorok), mert különben eltérések léphetnek fel a mért adatok átvitelében.

MEGJEGYZÉS: Sérülésveszély! Az okosgyűrű helytelen behelyezése a töltőtokba az okosgyűrű vagy a töltőtok túlmelegedését okozhatja. Győződjön meg arról, hogy az okosgyűrű úgy van behelyezve, hogy az okosgyűrű töltőportja közvetlenül a töltőtok töltőtűskéje felé nézzen.

Műszaki adatok:

Gyűrű: Frekvenciatartomány: 2402 - 2480 MHz Maximális átviteli teljesítmény: -11 dBm

Gyűrű akkumulátora: Típus: Lítium-ion polimer akkumulátor Kapacitás: 12 mAh
Feszültség: 3,7 V Töltőáram: 12 mA
Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA
Töltőtok akkumulátora: Típus: Lítium-ion polimer akkumulátor Kapacitás: 200 mAh
Feszültség: 3,7 V Töltőáram: 200 mA

USB kábel a töltőtokhoz: 5V DC 1A



Az okosgyűrű tisztítása

MEGJEGYZÉS: Sérülésveszély! A nem megfelelő tisztítás károsodást okozhat.

Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlonsörtes keféket, illetve éles vagy fém tisztítóeszközöket. Győződjön meg arról, hogy az okosgyűrű belsejében található érzékelők mentesek a lerakódásoktól. Ez biztosítja a pontos méréseket.

Az okosgyűrű tárolása

MEGJEGYZÉS: Sérülésveszély! Az okosgyűrű nem megfelelő kezelése károsodást okozhat. Az okosgyűrűt tiszta és száraz helyen, -10°C és +50°C között tárolja. Tartsa távol az okosgyűrűt a közvetlen napfénytől.

Megfelelőségi nyilatkozat: A Krippel-Electronics GmbH ezennel kijelenti, hogy a MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 és MU-SR-R7/8/9/10/11 típusú okos gyűrű rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU (RED) irányelvnek és a 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



A csomagolás ártalmatlanítása: A csomagolást a megfelelő hulladéktípusnak megfelelően ártalmatlanítsa. A kartont és a kartonpapírt a papírhulladék-újrahasznosító rendszerbe, a fóliát pedig az újrahasznosító rendszerbe kell dobni.

Az okosgyűrű és a töltőtok ártalmatlanítása: A régi eszközöket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni!



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU) és a nemzeti törvények értelmében ezt a terméket tilos más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A terméket kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Ez magában foglalja például úgy, hogy hasonló termék vásárlásakor visszaküldi, vagy egy hivatalos, elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyen adja le.

Felhívjuk figyelmét arra a kötelezettségre, hogy bizonyos feltételek mellett a kiskereskedők ingyenesen visszavehetik a régi termékeket. Ez a termék nem tartalmaz kivehető elemeket és/vagy lámpákat. A régi termékek nem megfelelő kezelése negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a régi elektromos és elektronikus berendezésekben gyakran található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön is hozzájárul a természeti erőforrások hatékony felhasználásához. A régi készülékek gyűjtőhelyeivel kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékkezelő hatósághoz, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítására jogosult szervhez vagy a helyi hulladékkezelő szolgálathoz. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a végfelhasználó kizárólagosan felelős a személyes adatok törléséért a régi, ártalmatlanított készülékekről.

Az elemeket és az újratölthető akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni!



készülékekben található újratölthető elemeket (és/vagy lámpákat) lehetőség szerint el kell távolítani a készülékből, és külön kell ártalmatlanítani. A gyűrűben és a töltőtokban lévő elem azonban véglegesen be van építve, és nem távolítható el. Fogyasztóként törvényi kötelezettsége, hogy minden elemet, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat*, a településén/kerületében található gyűjtőhelyen vagy egy kereskedőnél leadjon, hogy környezetbarát módon ártalmatlaníthassa azokat. Az elemet csak lemerült állapotban vigye vissza a gyűjtőhelyre.

*Jelölve: Cd = Kadmium, Hg = Hígany, Pb = Ólom



ANILLO INTELIGENTE

Guía de inicio rápido

Nº de Modelo MU-SR-B7/8/9/10/11/12
MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11



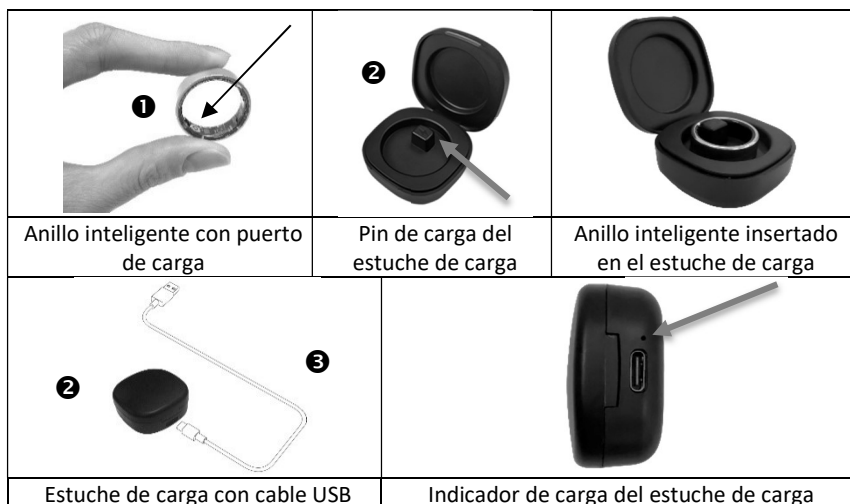
Las instrucciones de funcionamiento completas están disponibles en la **aplicación MSmartfit**. Puede acceder a videos de capacitación sobre el funcionamiento en la siguiente dirección de Internet <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> o bajo el siguiente código QR:



PRIMER USO / CARGA

Contenido del envío:

- 1 Anillo inteligente ❶
- 1 Estuche de carga (con batería integrada) ❷
- 1 Cable de carga USB-A/USB-C (para el estuche de carga) ❸



Cargue completamente el anillo inteligente antes del primer uso.

1. Abra la tapa del estuche de carga y coloque el anillo inteligente de manera que el puerto de carga esté alineado con la clavija de carga del estuche. Una vez insertado correctamente, el anillo inteligente se mantendrá en su lugar magnéticamente.
2. Conecte el cable de carga USB al estuche de carga y luego a un cargador USB o a un puerto USB con alimentación de su computadora.
3. El anillo se cargará. El estuche de carga, que cuenta con una batería integrada, también se cargará simultáneamente si no está completamente cargado.

Nota: El estuche de carga también se puede cargar sin el anillo, por ejemplo, al prepararse para un viaje. Un estuche de carga completamente cargado puede cargar el anillo hasta 7 veces.

El estuche de carga y el anillo inteligente muestran el nivel de carga de la siguiente manera:

	Indicador de carga junto al puerto USB del estuche de carga	Indicador en el anillo inteligente
El anillo inteligente está insertado en el estuche de carga y este se carga simultáneamente mediante el cable USB.	• Luz roja intermitente: El estuche de carga se está cargando • Luz roja fija: El estuche de carga está completamente cargado	• El anillo se ilumina en rojo: El anillo se está cargando. • El anillo se ilumina en verde: El anillo está completamente cargado.
El anillo inteligente <u>no</u> está insertado en el estuche de carga y este se carga simultáneamente mediante el cable USB.	• Luz roja intermitente: El estuche de carga se está cargando • Luz roja fija: El estuche de carga está completamente cargado	
El anillo inteligente está insertado en el estuche de carga y este <u>no</u> se carga simultáneamente.	• Luz verde encendida: El anillo se está cargando • Luz verde apagada: El anillo está completamente cargado	• El anillo se ilumina en rojo: El anillo se está cargando. • El anillo se ilumina en verde: El anillo está completamente cargado.

Nota: Durante el uso diario, puede saber si la batería del anillo inteligente está baja (menos del 10 %) si el anillo parpadea alternativamente en verde y rojo o si lo ve en el indicador de nivel de batería de la aplicación. En ese caso, recargue el anillo inteligente.

- Descarga ahora la **app MSmartfit** gratis desde la App Store o Play Store::



- Activa el Bluetooth y la ubicación en tu smartphone.
- Conecta el anillo inteligente (modelo SR011) a la **app MSmartfit**. ¡NO lo conectes a través de la configuración de Bluetooth de tu smartphone!



Dispositivos Bluetooth® compatibles: Los siguientes dispositivos con **Bluetooth® 5.0** o superior son compatibles con el anillo inteligente y la app MSmartfit:

- Smartphones con iOS 12.0 o posterior
- Smartphones con Android™ 8.0 o posterior

Si tienes alguna **pregunta**, contacta con nuestro servicio de atención al cliente:
Correo electrónico: msmartfit@kripl-electronics.com

RESISTENCIA AL AGUA

El anillo inteligente es resistente al agua en las siguientes situaciones:

Lluvia, salpicaduras, lavado de manos (salpicaduras de agua), ducha, baño, natación: **Sí**
Deportes acuáticos (p. ej., buceo): **NO**

GARANTÍA

Ofrecemos una garantía de 24 meses para este producto. El período de garantía comienza en la fecha de compra (factura, comprobante de compra). Durante este período, repararemos gratuitamente cualquier defecto de material o funcionamiento, excepto baterías, manipulación incorrecta, caídas, impactos, etc.
Correo electrónico: msmartfit@kripl-electronics.com

Instrucciones de seguridad/Conformidad/Eliminación

Google Play™ y Android™ son marcas comerciales de Google Inc. Apple, el logotipo de Apple, iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Krippel-Electronics GmbH las utiliza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Seguridad

Uso previsto: El anillo inteligente está diseñado exclusivamente para registrar sus actividades y hábitos de sueño, así como para intercambiar datos con teléfonos inteligentes. Sirve para recopilar datos que puede analizar con la aplicación MSmartfit. El anillo inteligente está diseñado exclusivamente para uso privado y no es apto para uso comercial, terapéutico ni médico. No es un juguete para niños. Utilice el anillo inteligente únicamente como se describe. Cualquier otro uso se considera indebido y puede provocar daños materiales o lesiones personales. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso indebido o incorrecto.

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! El uso incorrecto puede provocar lesiones graves. Si usa un marcapasos, consulte a su médico antes de usar el anillo inteligente por primera vez.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de explosión! Las baterías pueden explotar si se exponen a un calor excesivo. No caliente el anillo inteligente ni el estuche de carga. Mantenga el anillo inteligente y el estuche de carga alejados de superficies calientes. No arroje el anillo inteligente ni el estuche de carga al fuego. Proteja el anillo inteligente y el estuche de carga de la luz solar directa. No cargue la batería cerca de superficies u objetos calientes.

¡ADVERTENCIA! Peligro para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas con discapacidad parcial, personas mayores con limitaciones físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños mayores). Este anillo inteligente puede ser utilizado por niños de ocho años o más, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el anillo inteligente de forma segura y comprendan los peligros asociados.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras por ácido de batería! Las fugas de ácido de batería pueden causar quemaduras. Evite el contacto del ácido de batería con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de batería, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico.

¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de lesiones! El uso incorrecto puede provocar lesiones. No utilice el anillo inteligente si presenta daños visibles. No abra la carcasa del anillo inteligente y deje las reparaciones a personal cualificado. Quedan excluidas las reclamaciones de responsabilidad y garantía por reparaciones realizadas de forma independiente o si el producto se utiliza incorrectamente.

NOTA: ¡Riesgo de daños!

Un manejo inadecuado del anillo inteligente puede causar daños. Mantenga los objetos afilados alejados del anillo inteligente. Guarde el anillo inteligente en un lugar donde no caiga en una bañera o lavabo. No extraiga la batería del anillo inteligente; está integrada de forma permanente y no es reemplazable. Cargue la batería vacía del anillo inteligente únicamente con el estuche de carga incluido. Cargue el estuche de carga vacío únicamente con el cable de carga USB incluido con un cargador USB (5 V CC máx. 1 A) o un puerto USB activo de su ordenador. Utilice el anillo inteligente a una temperatura ambiente entre -10 °C y +45 °C. Evite campos magnéticos muy fuertes (p. ej., teléfonos móviles, televisores, secadores de pelo, afeitadoras eléctricas, equipos de soldadura eléctrica, transformadores), ya que podrían producirse desviaciones en la transmisión de los datos medidos.

NOTA: ¡Riesgo de daños! Insertar el anillo inteligente incorrectamente en el estuche de carga puede provocar que este o el estuche de carga se sobrecalienten. Asegúrese de que el anillo inteligente esté insertado de forma que el puerto de carga apunte directamente a la clavija de carga del estuche de carga.

Especificaciones técnicas:

Anillo:	Rango de frecuencia: 2402 - 2480 MHz	Potencia máxima de transmisión: -11 dBm
Batería del anillo:	Tipo: Batería de polímero de iones de litio Voltaje: 3,7 V	Capacidad: 12 mAh Corriente de carga: 12 mA
Batería del estuche de carga:	Tipo: Batería de polímero de iones de litio Voltaje: 3,7 V	Capacidad: 200 mAh Corriente de carga: 200 mA

Cable USB para el estuche de carga: 5V DC 1A

Limpieza del anillo inteligente

NOTA: ¡Riesgo de daños! Una limpieza inadecuada puede causar daños. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nailon, ni herramientas de limpieza afiladas o metálicas. Asegúrese de que los sensores del interior del anillo inteligente estén libres de residuos. Esto garantizará mediciones precisas.

Almacenamiento del anillo inteligente

NOTA: ¡Riesgo de daños! Una manipulación inadecuada del anillo inteligente puede causar daños. Guarde el anillo inteligente en un lugar limpio y seco, entre -10 °C y +50 °C. Manténgalo alejado de la luz solar directa.

Declaración de conformidad: Krippel-Electronics GmbH declara que los equipos de radio anillo inteligente tipo MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 y MU-SR-R7/8/9/10/11 cumplen con la Directiva 2014/53/UE (RED) y la Directiva 2011/65/UE (RoHS). El texto completo de la Declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>
Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Eliminación del embalaje: Deseche el embalaje por separado. Deseche el cartón y la lámina junto con el papel usado, y la película en el contenedor de reciclaje.

Eliminación del anillo inteligente y el estuche de carga: ¡Los dispositivos viejos no deben desecharse con la basura doméstica! Este símbolo indica que, de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/UE) y la legislación nacional, este producto no debe desecharse con el resto de los residuos domésticos. Debe llevarse a un punto de recogida designado. Esto puede hacerse, por ejemplo, devolviéndolo al comprar un producto similar o entregándolo en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados.

Le informamos de que, en determinadas circunstancias, los minoristas pueden recoger los productos usados de forma gratuita. Este producto no contiene baterías ni lámparas extraíbles. La manipulación incorrecta de productos viejos puede tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que suelen contener los aparatos eléctricos y electrónicos viejos. Al desechar este producto correctamente, también contribuirá al uso eficiente de los recursos naturales. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de dispositivos viejos en su ayuntamiento, la autoridad pública de gestión de residuos, un organismo autorizado para la gestión de aparatos eléctricos y electrónicos usados o su servicio local de gestión de residuos. Le informamos que el usuario final es el único responsable de eliminar sus datos personales del dispositivo antiguo que desecha.

Las pilas y baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Las baterías recargables (y/o lámparas) de los dispositivos eléctricos deben retirarse del dispositivo y desecharse por separado, si es posible. Sin embargo, la batería del anillo y del estuche de carga está integrada de forma permanente y no se puede extraer. Como consumidor, tiene la obligación legal de desechar todas las baterías, independientemente de si contienen sustancias nocivas*, en un punto de recogida de su municipio o distrito o en un comercio minorista para que puedan desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente. Devuelva la batería al punto de recogida solo cuando esté descargada.

*Marcado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo





Ilustrácie symbolov



Úplná používateľská príručka je k dispozícii v **aplikácii MSmartfit**. Výcvikové videá o prevádzke môžete získať na nasledujúcej internetovej adrese <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> alebo na nasledujúcom QR kóde:



PRVÉ POUŽITIE / NABÍJANIE

Rozsah balenia:

- 1x Inteligentný prsten ❶
- 1x Nabíjacie puzdro (s integrovanou batériou) ❷
- 1x Nabíjací kábel USB-A/USB-C (pre nabíjacie puzdro) ❸



Pred prvým použitím úplne nabite inteligentný prsteň.

- Otvorte veko nabíjacieho puzdra a umiestnite inteligentný prsteň tak, aby bol nabíjací port na inteligentnom prsteňi zarovnaný s nabíjacím kolíkom na nabíjacom puzdre. Po správnom vložení inteligentný prsteň zostane magneticky na svojom mieste.
- Pripojte nabíjací kábel USB k nabíjaciemu puzdru a potom k nabíjačke USB alebo k napájanému portu USB na počítači.
- Prsteň sa teraz bude nabíjať. Nabíjacie puzdro, ktoré má vstavanú batériu, sa bude nabíjať súčasne, ak nie je úplne nabité.

Poznámka: Nabíjacie puzdro je možné nabíjať aj bez vloženého krúžku, napríklad pri príprave na cestovanie. Plne nabité nabíjacie puzdro dokáže prsteň nabiť až 7-krát.

Nabíjacie puzdro a inteligentný prsteň zobrazujú úroveň nabitia nasledovne:

	Indikátor nabíjania vedľa USB portu na nabíjacom puzdre	Indikátor na inteligentnom prsteňi
Inteligentný prsteň vložený do nabíjacieho puzdra, nabíjacie puzdro sa súčasne nabíja cez USB nabíjací kábel	- Blikajúce červené svetlo: Nabíjacie puzdro sa nabíja - Nepretržité červené svetlo: Nabíjacie puzdro je úplne nabité	- Krúžok svieti na červeno: Krúžok sa nabíja - Krúžok svieti na zeleno: Krúžok je úplne nabitý
Inteligentný prsteň <u>nie</u> je vložený do nabíjacieho puzdra, nabíjacie puzdro sa súčasne nabíja cez USB nabíjací kábel	- Blikajúce červené svetlo: Nabíjacie puzdro sa nabíja - Nepretržité červené svetlo: Nabíjacie puzdro je úplne nabité	
Inteligentný prsteň vložený do nabíjacieho puzdra, nabíjacie puzdro sa súčasne nabíja	- Svieti zelené svetlo: Krúžok sa nabíja - Zelené svetlo nesvieti: Krúžok je úplne nabitý	- Krúžok svieti na červeno: Krúžok sa nabíja - Krúžok svieti na zeleno: Krúžok je úplne nabitý

Poznámka: Pri každodennom používaní spoznáte, či je batéria inteligentného prsteňa slabá (pod 10 %), podľa toho, že prsteň striedavo bliká zeleno a červeno alebo podľa indikátora úrovne nabitia batérie v aplikácii. V takom prípade inteligentný prsteň nabite.

- Teraz si bezplatne stiahnite **aplikáciu MSmartfit** z App Store alebo Play Store:



- Povoľte Bluetooth a určovanie polohy na smartfóne.
- Pripojte inteligentný prsteň (typ SR011) k **aplikácii MSmartfit**. **NEPRIPÁJAJTE** sa cez nastavenia Bluetooth v smartfóne!



Kompatibilné zariadenia s rozhraním Bluetooth®: Nasledujúce zariadenia s rozhraním Bluetooth® 5.0 alebo vyšším sú kompatibilné s inteligentným prsteňom a **aplikáciou MSmartfit**:

- Smartfóny so systémom iOS 12.0 a novším
- Smartfóny so systémom Android™ 8.0 a novším

Ak máte akékoľvek **otázky**, kontaktujte náš zákaznícky servis:

Email: msmartfit@krippel-electronics.com

VODOTESNOSŤ

Inteligentný prsteň je vodotesný v nasledujúcich situáciách:

Dážď, striekajúca voda, umývanie rúk (striekajúca voda), sprchovanie, kúpanie, plávanie: ÁNO
Vodné športy (napr. potápanie): NIE

ZÁRUKA

Na tento produkt poskytujeme 24-mesačnú záruku. Záručná doba začína plynúť dňom predaja (predajný doklad, doklad o kúpe). Počas tejto doby bezplatne opravíme všetky chyby spôsobené materiálovými alebo funkčnými chybami, s výnimkou batérií, nesprávnej manipulácie, pádov, nárazov atď.

Email: msmartfit@krippel-electronics.com

Bezpečnostné pokyny/Zhoda/Likvidácia

Google Play™ a Android™ sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. Apple, logo Apple, iPad a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách. App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc. Slovná ochranná známka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Krippel-Electronics GmbH ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Bezpečnosť

Určené použitie: Inteligentný prsteň je určený výhradne na zaznamenávanie vašich aktivít a spánkových návykov a na výmenu údajov so smartfónmi. Je určený na zhromažďovanie údajov, ktoré môžete analyzovať pomocou aplikácie MSmartfit. Inteligentný prsteň je určený len na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné, terapeutické ani lekárske účely. Nie je to hračka pre deti. Inteligentný prsteň používajte len tak, ako je popísané. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb. Výrobca ani predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym použitím.

Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo zranenia! Nesprávne použitie môže viesť k vážnemu zraneniu. Ak nosíte kardiostimulátor, poraďte sa so svojím lekárom pred prvým nasadením inteligentného prsteňa.

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo výbuchu! Batérie môžu explodovať, ak sú vystavené nadmernému teplu. Nezohrievajte inteligentný prsteň ani nabíjacie puzdro. Uchovávajte inteligentný prsteň a nabíjacie puzdro mimo horúcich povrchov. Nehádzte inteligentný prsteň ani nabíjacie puzdro do otvoreného ohňa. Chráňte inteligentný prsteň a nabíjacie puzdro pred priamym slnečným žiarením. Nenabíjajte batériu v bezprostrednej blízkosti horúcich povrchov alebo predmetov.

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo pre deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. čiastočne postihnuté osoby, staršie osoby s obmedzeniami fyzických a duševných schopností) alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí (napr. staršie deti). Tento inteligentný krúžok môžu používať deti od ôsmich rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní inteligentného krúžku a rozumejú súvisiacim rizikám.

UPOZORNENIE! Riziko popálenín kyselinou z batérie! Unikajúca kyselina z batérie môže spôsobiť popáleniny. Zabráňte kontaktu kyseliny z batérie s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

POZOR! Riziko poranenia! Nesprávne použitie môže viesť k poraneniu. Nepoužívajte inteligentný krúžok, ak je viditeľne poškodený. Neotvárajte kryt inteligentného krúžku a opravu zverte kvalifikovanému personálu. Reklamácie zodpovednosti a záruky sú vylúčené za opravy vykonané svojpomocne alebo z dôvodu nesprávneho použitia.

POZNÁMKA: Riziko poškodenia!

Nesprávna manipulácia s inteligentným krúžkom môže spôsobiť poškodenie. Uchovávajte ostré predmety mimo dosahu inteligentného krúžku. Inteligentný krúžok skladujte na mieste, kde nemôže spadnúť do vane alebo umývadla. Nevyberajte batériu z inteligentného krúžku; je trvalo integrovaná a nedá sa vymeniť. Prázdnu batériu inteligentného krúžku nabíjajte iba pomocou priloženého nabíjacieho puzdra. Prázdne nabíjacie puzdro nabíjajte iba pomocou priloženého nabíjacieho kábla USB s nabiľčkou USB (5 V DC max. 1 A) alebo aktívnym portom USB na počítači. Inteligentný krúžok používajte pri okolitej teplote medzi -10 °C a +45 °C. Vyhnite sa veľmi silným magnetickým poľiam (napr. mobilné telefóny, televízory, fény na vlasy, elektrické holiace strojčky, elektrické zväracie zariadenia, transformátory), pretože inak môže dôjsť k odchýlkam v prenose nameraných údajov.

UPOZORNENIE: Riziko poškodenia! Nesprávne vloženie inteligentného krúžku do nabíjacieho puzdra môže spôsobiť prehriatie inteligentného krúžku alebo nabíjacieho puzdra. Uistite sa, že inteligentný krúžok je vložený tak, aby nabíjací port na inteligentnom krúžku smeroval priamo k nabíjaciemu kolíku na nabíjacom puzdre.

Technické špecifikácie:

Krúžok:	Frekvenčný rozsah: 2402 - 2480 MHz	Maximálny vysielač výkon: -11 dBm
Batéria krúžku:	Typ: Lítium-iónová polymérová batéria Napätie: 3,7 V Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA	Kapacita: 12 mAh Nabíjací prúd: 12 mA
Nabíjacie puzdro na batériu:	Typ: Lítium-iónová polymérová batéria Napätie: 3,7 V	Kapacita: 200 mAh Nabíjací prúd: 200 mA

USB kábel pre nabíjacie puzdro: 5V DC 1A



Čistenie inteligentného krúžku

POZNÁMKA: Riziko poškodenia! Nesprávne čistenie môže spôsobiť poškodenie. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré či kovové čistiace nástroje. Uistite sa, že senzory vo vnútri inteligentného krúžku sú bez usadenín. Tým sa zabezpečí presné meranie.

Skladovanie inteligentného krúžku

POZNÁMKA: Riziko poškodenia! Nesprávna manipulácia s inteligentným krúžkom môže spôsobiť poškodenie. Inteligentný krúžok skladujte na čistom a suchom mieste s teplotou od -10 °C do +50 °C. Chráňte inteligentný krúžok pred priamym slnečným žiarením.



Vyhľadanie o zhode: Spoločnosť Krippel-Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie inteligentný prsteň typu MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 a MU-SR-R7/8/9/10/11 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ (RED) a smernicou 2011/65/EÚ (RoHS). Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, RAKÚSKO



Likvidácia obalov: Obal zlikvidujte podľa správneho druhu odpadu. Kartón a lepenku zlikvidujte v rámci systému recyklácie papierového odpadu a fóliu v rámci systému recyklácie.



Likvidácia inteligentného prsteňa a nabíjacieho puzdra: Staré zariadenia sa nesmú likvidovať s domovým odpadom! Tento symbol označuje, že podľa smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ) a vnútroštátnych právnych predpisov sa tento výrobok nesmie likvidovať s ostatným domovým odpadom. Tento výrobok musí byť odovzdaný na určenom zbernom mieste. To je možné urobiť napríklad jeho vrátením pri kúpe podobného výrobku alebo jeho odovzdaním na autorizovanom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

Týmto vás upozorňujeme na povinnosť, že maloobchodníci môžu za určitých podmienok bezplatne prevziať staré výrobky späť. Tento výrobok neobsahuje vymeniteľné batérie a/alebo lampy. Nesprávna manipulácia so starými výrobkami môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku potenciálne nebezpečných látok, ktoré sa často nachádzajú v starých elektrických a elektronických zariadeniach. Správnu likvidáciu tohto výrobku prispejete aj k efektívnemu využívaniu prírodných zdrojov. Informácie o zberných miestach pre staré zariadenia môžete získať od miestneho úradu, verejného orgánu na likvidáciu odpadu, autorizovaného orgánu na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení alebo od miestnej služby na likvidáciu odpadu. Týmto upozorňujeme, že koncový používateľ je výlučne zodpovedný za vymazanie osobných údajov zo starého zariadenia, ktoré sa likviduje.



Batérie a nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať s domovým odpadom! Nabíjateľné batérie (a/alebo lampy) nachádzajúce sa v elektrických zariadeniach sa musia zo zariadenia vybrať a podľa možnosti zlikvidovať samostatne. Batéria v krúžku a nabíjacom puzdre je však trvalo integrovaná a nemožno ju vybrať. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný zlikvidovať všetky batérie bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky*, na zbernom mieste vo vašej obci/okrese alebo u predajcu, aby sa mohli zlikvidovať ekologickým spôsobom. Batériu vráťte na zberné miesto iba vtedy, keď je vybitá.

*Označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

CHYTRÝ PRSTEN

Rychlý průvodce

Model č. MU-SR-B7/8/9/10/11/12

MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11



Obrázek symbolu



Úplná uživatelská příručka je k dispozici v **aplikaci MSmartfit**.

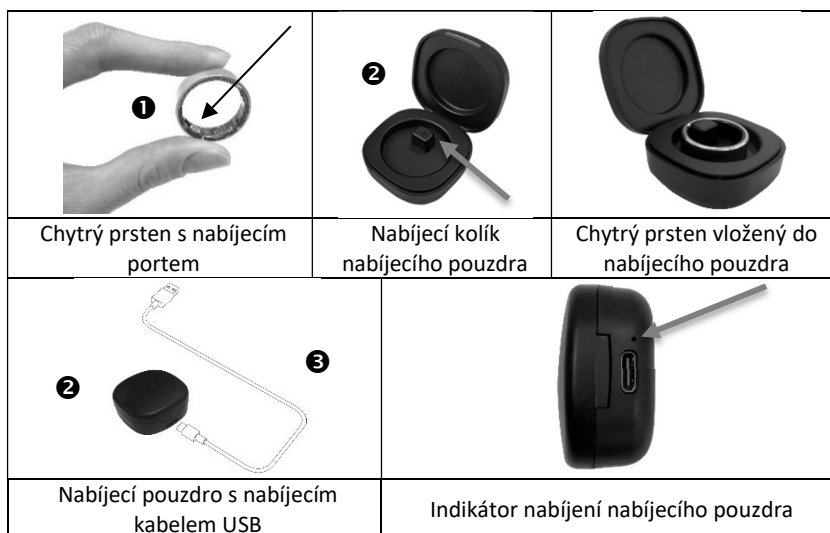
Výuková videa o provozu můžete získat na následující internetové adrese
<https://www.zeit-bar.com/service/mueller> nebo na následujícím QR kódu:



PRVNÍ POUŽITÍ / NABÍJENÍ

Rozsah dodávky:

- 1x Chytrý prsten ①
- 1x Nabíjecí pouzdro (s integrovanou baterií) ②
- 1x Nabíjecí kabel USB-A/USB-C (pro nabíjecí pouzdro) ③



Před prvním použitím plně nabijte chytrý prsten.

1. Otevřete víko nabíjecího pouzdra a umístěte chytrý prsten tak, aby nabíjecí port na chytrém prstenu byl zarovnan s nabíjecím kolíkem na nabíjecím pouzdře. Po správném vložení chytrý prsten magneticky zůstane na svém místě.
2. Připojte nabíjecí kabel USB k nabíjecímu pouzdru a poté k nabíječce USB nebo k napájenému portu USB v počítači.
3. Kroužek se nyní začne nabíjet. Nabíjecí pouzdro s vestavěnou baterií se bude zároveň nabíjet, pokud není plně nabitý.

Poznámka: Nabíjecí pouzdro lze nabíjet i bez vloženého kroužku, například při přípravě na cesty. Plně nabitý nabíjecí pouzdro dokáže prsten nabít až 7krát.

Nabíjecí pouzdro a chytrý prsten zobrazují úroveň nabití následovně:

	Indikátor nabíjení vedle USB portu na nabíjecím pouzdře	Indikátor na chytrém prstenu
Chytrý prsten vložený do nabíjecího pouzdra, nabíjecí pouzdro se současně nabíjí přes USB nabíjecí kabel.	• Blikající červené světlo: Nabíjecí pouzdro se nabíjí • Svítící červené světlo: Nabíjecí pouzdro je plně nabitý	• Kroužek svítí červeně: Kroužek se nabíjí • Kroužek svítí zeleně: Kroužek je plně nabitý
Chytrý prsten není vložený do nabíjecího pouzdra, nabíjecí pouzdro se nabíjí přes USB nabíjecí kabel.	• Blikající červené světlo: Nabíjecí pouzdro se nabíjí • Svítící červené světlo: Nabíjecí pouzdro je plně nabitý	
Chytrý prsten vložený do nabíjecího pouzdra, nabíjecí pouzdro se současně nenabíjí.	• Svítí zelené světlo: Kroužek se nabíjí • Zelené světlo nesvítí: Kroužek je plně nabitý	• Kroužek svítí červeně: Kroužek se nabíjí • Kroužek svítí zeleně: Kroužek je plně nabitý

Poznámka: Při každodenním používání poznáte, že je baterie chytrého prstenu vybitá (pod 10 %), podle střídavého zeleného a červeného blikání prstenu nebo podle indikátoru stavu baterie v aplikaci. V takovém případě chytrý prsten dobijte.

- Nyní si stáhněte **aplikaci MSmartfit** zdarma z App Storu nebo Play Storu::



- Povolte Bluetooth a určování polohy na smartphonu.
- Připojte chytrý prsten (typ SR011) k **aplikaci MSmartfit**.
NEPŘIPOJUJTE se přes nastavení Bluetooth ve smartphonu!



Kompatibilní zařízení Bluetooth®: Následující zařízení s technologií Bluetooth® 5.0 nebo vyšší jsou kompatibilní s chytrým prstenem a **aplikaci MSmartfit**:

- Chytré telefony s iOS 12.0 a novějším
- Chytré telefony s Android™ 8.0 a novějším

V případě jakýchkoli **dotazů** kontaktujte náš zákaznický servis:

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

VODĚODOLNOST

Chytrý prsten je vodotěsný v následujících situacích:

Děšť, stříkající voda, mytí rukou (stříkající voda), sprchování, koupání, plavání: ANO
Vodní sporty (např. potápění): NE

ZÁRUKA

Na tento výrobek poskytujeme 24měsíční záruku. Záruční doba začíná datem prodeje (prodejní doklad, doklad o koupi). Během této doby bezplatně opravíme veškeré vady způsobené vadami materiálu nebo funkčnosti, s výjimkou baterií, nesprávné manipulace, pádů, nárazů atd.

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

Bezpečnostní pokyny/Shoda/Likvidace

Google Play™ a Android™ jsou ochranné známky společnosti Google Inc. Apple, logo Apple, iPad a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích. App Store je servisní známka společnosti Apple Inc. Slovní ochranná známka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost Krippel-Electronics GmbH je používá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Bezpečnost

Zamýšlené použití: Chytrý prsten je určen výhradně k zaznamenávání vašich aktivit a spánkových návyků a k výměně dat s chytrými telefony. Je určen ke shromažďování dat, která můžete analyzovat pomocí aplikace MSmartfit. Chytrý prsten je určen pouze k soukromému použití a není vhodný pro komerční, terapeutické ani lékařské účely. Není to hračka pro děti. Používejte chytrý prsten pouze tak, jak je popsáno. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění! Nesprávné použití může vést k vážnému zranění. Pokud máte kardiostimulátor, poraďte se před prvním nasazením chytrého prstenu s lékařem.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu! Baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny nadměrnému teplu. Nezažívejte chytrý prsten ani nabíjecí pouzdro. Udržujte chytrý prsten a nabíjecí pouzdro mimo horké povrchy. Nevhazujte chytrý prsten ani nabíjecí pouzdro do otevřeného ohně. Chraňte chytrý prsten a nabíjecí pouzdro před přímým slunečním zářením. Nenabíjejte baterii v bezprostřední blízkosti horkých povrchů nebo předmětů.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. osoby s částečným postižením, starší osoby s omezeními fyzických a duševních schopností) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (např. starší děti). Tento chytrý prsten mohou používat děti od osmi let, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání chytrého prstenu a rozumí souvisejícím rizikům.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí popálenin kyselinou z baterie! Unikající kyselina z baterie může způsobit popáleniny. Zabraňte kontaktu kyseliny z baterie s kůží, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou z baterie okamžitě vypláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR! Nebezpečí zranění! Nesprávné použití může vést ke zranění. Nepoužívejte chytrý prsten, pokud je viditelně poškozen. Neotevírejte kryt chytrého prstenu a svěťte opravu kvalifikovanému personálu. Reklamace odpovědnosti a záruky jsou vyloučeny za opravy provedené samostatně nebo z důvodu nesprávného použití.

POZNÁMKA: Nebezpečí poškození!

Nesprávná manipulace s chytrým prstenem může způsobit poškození. Chraňte chytrý prsten před ostrými předměty. Uchovávejte chytrý prsten na místě, kde nemůže spadnout do vany nebo umyvadla. Nevýjímajte baterii z chytrého prstenu; je trvale integrovaná a nelze ji vyměnit. Prázdnou baterii chytrého prstenu nabíjejte pouze pomocí dodaného nabíjecího pouzdra. Prázdné nabíjecí pouzdro nabíjejte pouze pomocí dodaného nabíjecího kabelu USB s nabíječkou USB (5 V DC max. 1 A) nebo aktivním portem USB na počítači. Chytrý prsten používejte při okolní teplotě mezi -10 °C a +45 °C. Vyhněte se velmi silným magnetickým polím (např. mobilní telefony, televizory, fény, elektrické holicí strojky, elektrické svářecí zařízení, transformátory), jinak může dojít k odchylkám v přenosu naměřených dat.

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození! Nesprávné vložení chytrého prstenu do nabíjecího pouzdra může způsobit přehřátí chytrého prstenu nebo nabíjecího pouzdra. Ujistěte se, že chytrý prsten je vložen tak, aby nabíjecí port na chytrém prstenu směřoval přímo k nabíjecímu kolíku na nabíjecím pouzdře.

Technické specifikace:

Kroužek:	Frekvenční rozsah: 2402 - 2480 MHz	Maximální výšlací výkon: -11 dBm
Baterie kroužku:	Typ: Lithium-iontová polymerová baterie Napětí: 3,7 V	Kapacita: 12 mAh Nabíjecí proud: 12 mA Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA
Pouzdro na nabíjení baterie:	Typ: Lithium-iontová polymerová baterie Napětí: 3,7 V	Kapacita: 200 mAh Nabíjecí proud: 200 mA

USB kabel pro nabíjecí pouzdro: 5V DC 1A



Čištění chytrého prstenu

POZNÁMKA: Nebezpečí poškození! Nesprávné čištění může způsobit poškození. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí nástroje. Ujistěte se, že senzory uvnitř chytrého prstenu neobsahují usazeniny. Tím zajistíte přesné měření.

Skladování chytrého prstenu

POZNÁMKA: Nebezpečí poškození! Nesprávná manipulace s chytrým prstenem může způsobit poškození. Skladujte chytrý prsten na čistém a suchém místě při teplotě -10 °C až +50 °C. Chraňte chytrý prsten před přímým slunečním zářením.



Prohlášení o shodě: Společnost Krippel-Electronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové zařízení chytrý prsten typu MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 a MU-SR-R7/8/9/10/11 splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU (RED) a směrnice 2011/65/EU (RoHS). Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, RAKOUSKO



Likvidace obalů: Obal zlikvidujte dle správného druhu odpadu. Karton a lepenku likvidujte v rámci systému recyklace starého papíru a fólii v rámci systému recyklace.

Likvidace chytrého prstenu a nabíjecího pouzdra: Stará zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem!



Tento symbol označuje, že v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a národními právními předpisy nesmí být tento výrobek likvidován s ostatním domovním odpadem. Tento výrobek musí být odevzdán na určené sběrné místo. Toho lze dosáhnout například jeho vrácením při nákupu podobného výrobku nebo jeho odevzdáním na autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení. Tímto vás upozorňujeme na povinnost, že maloobchodníci mohou za určitých podmínek bezplatně odebírat staré výrobky. Tento výrobek neobsahuje vyjímatelné baterie a/nebo lampy. Nesprávná manipulace se starými výrobky může mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciálně nebezpečných látek, které jsou často obsaženy ve starých elektrických a elektronických zařízeních. Správnou likvidaci tohoto výrobku také přispějete k efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Informace o sběrných místech pro stará zařízení získáte od svého místního úřadu, veřejného úřadu pro likvidaci odpadu, autorizovaného subjektu pro likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení nebo od místní služby pro likvidaci odpadu. Tímto upozorňujeme, že koncový uživatel je výhradně zodpovědný za smazání osobních údajů ze starého zařízení, které je likvidováno.



Baterie a dobíjecí baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem! Dobíjecí baterie (a/nebo lampy) obsažené v elektrických zařízeních musí být pokud možno ze zařízení vyjmuty a zlikvidovány odděleně. Baterie v kroužku a nabíjecím pouzdře je však trvale integrována a nelze ji vyjmout. Jako spotřebitel jste ze zákona povinni zlikvidovat všechny baterie, bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky*, na sběrném místě ve vaší obci/okrese nebo u prodejce, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Baterii vraťte na sběrné místo pouze tehdy, když je vybitá.

*Označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo



SMARTRING
Szybki przewodnik
Nr modelu MU-SR-B7/8/9/10/11/12
MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11 Ilustracje symboli



Pełna instrukcja obsługi dostępna jest w **aplikacji MSmartfit**. Filmy szkoleniowe dotyczące obsługi można znaleźć pod następującym adresem internetowym <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> lub pod następującym kodem QR:



PIERWSZE UŻYCIE / ŁADOWANIE

Zakres dostawy:

- 1x Smarttring ❶
- 1x etui ładujące (ze zintegrowaną baterią) ❷
- 1x kabel ładujący USB-A/USB-C (do etui ładującego) ❸



Przed pierwszym użyciem naładuj w pełni inteligentny pierścień.

1. Otwórz pokrywę etui ładującego i umieść inteligentny pierścień tak, aby port ładowania na inteligentnym pierścieniu był wyrównany z bolcem ładowania na etui ładującym. Po prawidłowym włożeniu inteligentny pierścień pozostanie na swoim miejscu dzięki magnesom.
2. Podłącz kabel ładujący USB do etui ładującego, a następnie do ładowarki USB lub zasilanego portu USB w komputerze.
3. Pierścień zostanie teraz naładowany. Etui ładujące, które ma wbudowaną baterię, będzie również ładowane w tym samym czasie, jeśli nie zostanie w pełni naładowane.

Uwaga: Etui ładujące można również ładować bez włożonego pierścienia, na przykład podczas przygotowywania się do podróży. W pełni naładowane etui ładujące może naładować pierścień do 7 razy.

Etui ładujące i inteligentny pierścień wyświetlają poziom naładowania w następujący sposób:

	Wskaźnik ładowania obok portu USB na etui ładującym	Wskaźnik na inteligentnym pierścieniu
Pierścień inteligentny włożony do etui ładującego, etui ładujące jednocześnie ładowane za pomocą kabla ładującego USB	• Migające czerwone światło: Etui ładujące się ładuje • Stałe czerwone światło: Etui ładujące jest w pełni naładowane	• Pierścień świeci na czerwono: Pierścień się ładuje • Pierścień świeci na zielono: Pierścień jest w pełni naładowany
Pierścień inteligentny <u>nie</u> jest włożony do etui ładującego, etui ładujące jednocześnie ładowane za pomocą kabla ładującego USB	• Migające czerwone światło: Etui ładujące się ładuje • Stałe czerwone światło: Etui ładujące jest w pełni naładowane	
Pierścień inteligentny włożony do etui ładującego, etui ładujące jednocześnie ładowane	• Zielone światło jest włączone: Pierścień się ładuje • Zielone światło jest wyłączone: Pierścień jest w pełni naładowany	• Pierścień świeci na czerwono: Pierścień się ładuje • Pierścień świeci na zielono: Pierścień jest w pełni naładowany

Uwaga: Podczas codziennego użytkowania możesz stwierdzić, czy bateria inteligentnego pierścienia jest słaba (poniżej 10%), gdy pierścień będzie migał naprzemiennie na zielono i czerwono lub gdy wskaźnik poziomu naładowania baterii w aplikacji będzie widoczny. W takim przypadku naładuj inteligentny pierścień.

- Pobierz teraz bezpłatnie **aplikację MSmartfit** ze sklepu App Store lub Play Store:



- Włącz Bluetooth i lokalizację na swoim smartfonie.
- Podłącz inteligentny pierścień (typ SR011) do **aplikacji MSmartfit**.
NIE łącz się za pomocą ustawień Bluetooth smartfona!



Zgodne urządzenia Bluetooth®: Następujące urządzenia z Bluetooth® 5.0 lub nowszym są zgodne ze smarttringiem i **aplikacją MSmartfit**:

- Smartfony z systemem iOS 12.0 i nowszym
- Smartfony z systemem Android™ 8.0 i nowszym

Jeśli masz jakiegokolwiek **pytania**, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta:

E-mail: msmartfit@krippel-electronics.com

WODOODPORNOŚĆ

Smarttring jest wodoodporny w następujących sytuacjach:

Deszcz, zachłapanie, mycie rąk (rozpryskiwanie wody), prysznic, kąpiel, pływanie: TAK
 Sporty wodne (np. nurkowanie): NIE

GWARANCJA

Na ten produkt udzielamy 24-miesięcznej gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu sprzedaży (paragon, dowód zakupu). W tym okresie naprawimy bezpłatnie wszelkie wady spowodowane wadami materiałowymi lub funkcjonalnymi, z wyjątkiem baterii, niewłaściwej obsługi, upadków, uderzeń itp.

E-mail: msmartfit@krippel-electronics.com

Instrukcje bezpieczeństwa/Zgodność/Utylizacja

Google Play™ i Android™ są znakami towarowymi Google Inc. Apple, logo Apple, iPad i iPhone są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. Znak słowny Bluetooth® i logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez Krippel-Electronics GmbH na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich właścicieli.

Bezpieczeństwo

Przeznaczenie: Pierścień inteligentny jest przeznaczony wyłącznie do rejestrowania aktywności i nawyków związanych ze snem oraz do wymiany danych ze smartfonami. Służy do zbierania danych, które można analizować za pomocą aplikacji MSmartfit. Pierścień inteligentny jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego, terapeutycznego ani medycznego. Nie jest zabawką dla dzieci. Używaj pierścienia inteligentnego wyłącznie zgodnie z opisem. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała. Producent lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do poważnych obrażeń. Jeśli nosisz rozrusznik serca, skonsultuj się z lekarzem przed pierwszym założeniem inteligentnego pierścienia.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko wybuchu! Baterie mogą wybuchnąć, jeśli zostaną wystawione na działanie nadmiernej ciepła. Nie podgrzewaj inteligentnego pierścienia ani etui ładującego. Trzymaj inteligentny pierścień i etui ładujące z dala od gorących powierzchni. Nie wrzucaj inteligentnego pierścienia ani etui ładującego do otwartego ognia. Chroń inteligentny pierścień i etui ładujące przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie ładuj baterii w bezpośrednim sąsiedztwie gorących powierzchni lub przedmiotów.

OSTRZEŻENIE! Zagrożenie dla dzieci i osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze z ograniczeniami sprawności fizycznej i umysłowej) lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci). Z inteligentnego pierścienia mogą korzystać dzieci w wieku od ośmiu lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z inteligentnego pierścienia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

OSTRZEŻENIE! Ryzyko poparzenia kwasem akumulatorowym! Wyciekający kwas akumulatorowy może spowodować oparzenia. Unikaj kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym natychmiast przemyj dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i zasięgnij porady lekarza.

UWAGA! Ryzyko obrażeń! Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia. Nie używaj smartringu, jeśli widać na nim widoczne uszkodzenia. Nie otwieraj obudowy smartringu i zleć naprawę wykwalifikowanemu personelowi. Odpowiedzialność cywilna i roszczenia gwarancyjne są wykluczone w przypadku napraw wykonywanych samodzielnie lub niewłaściwego użytkowania.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia!

Nieprawidłowe obchodzenie się ze smartringiem może spowodować uszkodzenia. Trzymaj ostre przedmioty z dala od smartringu. Przechowuj smartring w taki sposób, aby nie wpadł do wanny lub zlewu. Nie wydymaj baterii ze smartringu; jest ona trwale zintegrowana i nie można jej wymienić. Ładuj pustą baterię smartringu tylko za pomocą dołączonego etui ładującego. Ładuj pustą ładowarkę tylko za pomocą dołączonego kabla ładującego USB z ładowarką USB (5 V DC maks. 1 A) lub aktywnego portu USB w komputerze. Używaj inteligentnego pierścienia w temperaturze otoczenia od -10°C do +45°C. Unikaj bardzo silnych pól magnetycznych (np. telefonów komórkowych, telewizorów, suszarek do włosów, gólaresk elektrycznych, spawarek elektrycznych, transformatorów), ponieważ w przeciwnym razie mogą wystąpić odchylenia w transmisji zmierzonych danych.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia! Nieprawidłowe włożenie inteligentnego pierścienia do etui ładującego może spowodować nagrzanie się inteligentnego pierścienia lub etui ładującego. Upewnij się, że inteligentny pierścień jest włożony tak, aby port ładowania na inteligentnym pierścieniu był skierowany bezpośrednio na styk ładowania na etui ładującym.

Dane techniczne:

Smartring: Zakres częstotliwości: 2402 - 2480 MHz Maksymalna moc nadawania: -11 dBm

Akumulator pierścieniowy: Typ: akumulator litowo-jonowo-polimerowy Napięcie: 3,7 V

Pojemność: 12 mAh

Prąd ładowania: 12 mA

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA

Akumulator etui ładującego: Typ: akumulator litowo-jonowo-polimerowy Napięcie: 3,7 V
Pojemność: 200 mAh Prąd ładowania: 200 mA

Kabel USB do etui ładującego: 5V DC 1A



Czyszczenie smartring

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia! Niewłaściwe czyszczenie może spowodować uszkodzenia.

Nie używaj agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych narzędzi czyszczących. Upewnij się, że czujniki wewnątrz smartring są wolne od osadów. Zapewni to dokładność pomiarów.

Przechowywanie smartring

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia! Niewłaściwe obchodzenie się ze smartring może spowodować uszkodzenia. Przechowuj smartring w czystym i suchym miejscu w temperaturze od -10°C do +50°C. Trzymaj smartring z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Deklaracja zgodności: Krippel-Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że urządzenia radiowe smartring typu MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 i MU-SR-R7/8/9/10/11 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE (RED) i dyrektywą 2011/65/UE (RoHS). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Utylizacja opakowań: Utylizuj opakowania zgodnie z właściwym rodzajem odpadów. Tekturę i tekturę należy utylizować w systemie recyklingu makulatury, a folię należy utylizować w systemie recyklingu.

Utylizacja inteligentnego pierścienia i etui ładującego: Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi! Ten symbol oznacza, że zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) i prawem krajowym, tego produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Ten produkt należy oddać do wyznaczonego punktu zbiórki. Można to zrobić na przykład, zwracając go przy zakupie podobnego produktu lub przekazując go do autoryzowanego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niniejszym zwracamy uwagę na obowiązek, że pod pewnymi warunkami sprzedawcy detaliczni mogą bezpłatnie przyjmować stare produkty. Ten produkt nie zawiera wymowianych baterii i/lub lamp. Nieprawidłowe obchodzenie się ze starymi produktami może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalnie niebezpieczne substancje często zawarte w starym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Prawidłowo utylizując ten produkt, przyczyniasz się również do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych. Informacje na temat punktów zbiórki starych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie, publicznym organie zajmującym się utylizacją odpadów, upoważnionym organie zajmującym się utylizacją zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów. Niniejszym wskazujemy, że użytkownik końcowy ponosi wyłączną odpowiedzialność za usunięcie danych osobowych ze starego urządzenia, które jest utylizowane.

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi! Akumulatory (i/lub lampy)

znajdujące się w urządzeniach elektrycznych muszą zostać wyjęte z urządzenia i zutylizowane oddzielnie, jeśli to możliwe. Jednak akumulator w pierścieniu i etui ładującym jest trwale zintegrowany i nie można go wyjąć. Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do utylizacji wszystkich akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają szkodliwe substancje*, w punkcie zbiórki w swojej gminie/dzielnicy lub u sprzedawcy detalicznego, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Zwróć akumulator do punktu zbiórki tylko po jego rozładowaniu.

*Oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

BAGUE INTELLIGENTE

Guide de démarrage rapide

Modell-Nr. MU-SR-B7/8/9/10/11/12
MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11



Dessin symbolique



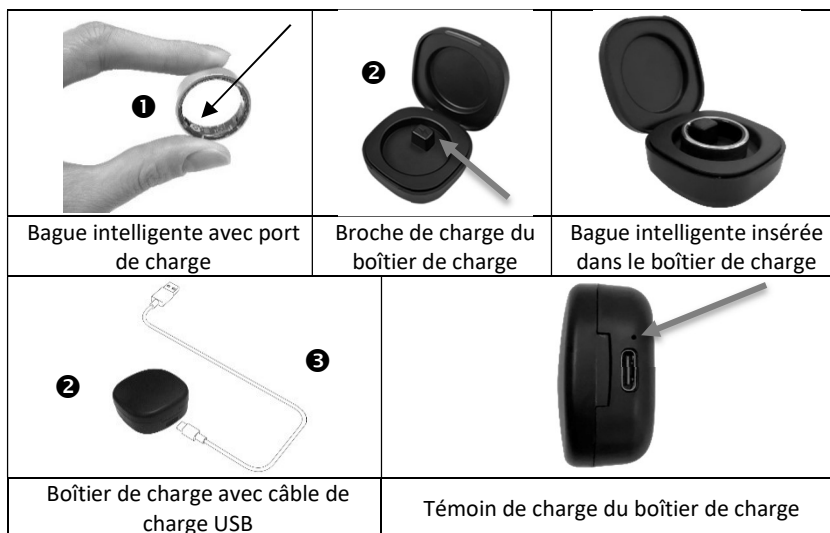
Le mode d'emploi complet est disponible dans l'**application MSmartfit**. Vous pouvez accéder à des vidéos de formation sur le fonctionnement à l'adresse Internet suivante <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> ou sous le code QR suivant :



PREMIÈRE UTILISATION / CHARGEMENT

Contenu de la livraison :

- 1 bague intelligente ❶
- 1 boîtier de charge (avec batterie intégrée) ❷
- 1 câble de charge USB-A/USB-C (pour le boîtier de charge) ❸



Chargez complètement la bague intelligente avant la première utilisation.

1. Ouvrez le couvercle de l'étui de chargement et placez la bague intelligente de manière à ce que son port de chargement soit aligné avec la broche de chargement de l'étui. Une fois inséré correctement, la bague intelligente restera en place magnétiquement.
2. Connectez le câble de chargement USB à l'étui de chargement, puis à un chargeur USB ou à un port USB alimenté de votre ordinateur.
3. L'anneau se charge. L'étui de chargement, doté d'une batterie intégrée, se chargera également simultanément s'il n'est pas complètement chargé.

Remarque : L'étui de chargement peut également être chargé sans l'anneau, par exemple pour préparer un voyage. Un étui de chargement complètement chargé permet de recharger l'anneau jusqu'à 7 fois.

L'étui de chargement et la bague intelligente affichent le niveau de charge comme suit :

	Indicateur de charge à côté du port USB sur le boîtier de charge	Indicateur sur la bague intelligente
Bague intelligente insérée dans l'étui de chargement, l'étui se charge simultanément via le câble USB.	• Voyant rouge clignotant : L'étui de chargement est en cours de chargement • Voyant rouge fixe : L'étui de chargement est complètement chargé	• L'anneau s'allume en rouge : l'anneau est en charge • L'anneau s'allume en vert : l'anneau est complètement chargé
Bague intelligente non insérée dans l'étui de chargement, l'étui se charge simultanément via le câble USB.	• Voyant rouge clignotant : L'étui de chargement est en cours de chargement • Voyant rouge fixe : L'étui de chargement est complètement chargé	
Bague intelligente insérée dans l'étui de chargement, l'étui se charge simultanément via le câble USB.	• Voyant vert allumé : L'anneau est en cours de chargement • Voyant vert éteint : L'anneau est complètement chargé	• L'anneau s'allume en rouge : l'anneau est en charge • L'anneau s'allume en vert : l'anneau est complètement chargé

Remarque : En utilisation quotidienne, vous pouvez savoir si la batterie de la bague intelligente est faible (moins de 10 %) grâce au clignotement alterné de la bague en vert et en rouge ou grâce à l'indicateur de niveau de batterie dans l'application. Dans ce cas, rechargez la bague intelligente.

- Téléchargez maintenant gratuitement l'**application MSmartfit** depuis l'App Store ou le Play Store :



- Activez le Bluetooth et la localisation sur votre smartphone.
- Connectez la bague intelligente (type SR011) à l'application **MSmartfit**.
NE PAS se connecter via les paramètres Bluetooth du smartphone !



Appareils Bluetooth® compatibles : Les appareils suivants, équipés du Bluetooth® 5.0 ou d'une version ultérieure, sont compatibles avec la bague intelligente et l'application **MSmartfit** :

- Smartphones équipés d'iOS 12.0 et versions ultérieures
- Smartphones équipés d'Android™ 8.0 et versions ultérieures

Pour toute **question**, veuillez contacter notre service client :

E-mail : msmartfit@kripl-electronics.com

ÉTANCHÉITÉ

La bague intelligente est étanche dans les situations suivantes :

Pluie, éclaboussures, lavage des mains (éclaboussures d'eau), douche, bain, natation : OUI
Sports nautiques (plongée par exemple) : NON

GARANTIE

Nous offrons une garantie de 24 mois pour ce produit. La période de garantie commence à la date d'achat (facture d'achat). Durant cette période, nous réparerons gratuitement tout défaut matériel ou fonctionnel, à l'exception des piles, d'une mauvaise manipulation, des chutes, des chocs, etc.

E-mail : msmartfit@kripl-electronics.com

Consignes de sécurité/Conformité/Élimination

Google Play™ et Android™ sont des marques commerciales de Google Inc. Apple, le logo Apple, iPad et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Krippel-Electronics GmbH sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Sécurité

Utilisation prévue : La bague intelligente est conçue exclusivement pour enregistrer vos activités et vos habitudes de sommeil, et pour échanger des données avec vos smartphones. Elle permet de collecter des données que vous pouvez analyser grâce à l'application MSmartfit. La bague intelligente est destinée à un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial, thérapeutique ou médical. Ce n'est pas un jouet pour enfants. Utilisez la bague intelligente uniquement comme décrit. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Le fabricant ou le revendeur déclinent toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! Risque de blessure ! Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Si vous portez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin avant de porter la bague intelligente pour la première fois.

AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion ! Les piles peuvent exploser en cas d'exposition à une chaleur excessive. Ne chauffez pas la bague intelligente ni le boîtier de charge. Tenez la bague intelligente et le boîtier de charge à l'écart des surfaces chaudes. Ne jetez pas la bague intelligente et le boîtier de charge dans une flamme nue. Protégez la bague intelligente et le boîtier de charge de la lumière directe du soleil. Ne chargez pas la batterie à proximité immédiate de surfaces ou d'objets chauds.

AVERTISSEMENT ! Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des limitations physiques et mentales) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés). Cette bague intelligente peut être utilisée par les enfants de huit ans et plus, ainsi que par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation de la bague intelligente en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers associés.

AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures dû à l'acide de batterie ! Une fuite d'acide de batterie peut provoquer des brûlures. Évitez tout contact de l'acide de batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez un médecin.

ATTENTION ! Risque de blessure ! Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. N'utilisez pas la bague intelligente si elle présente des dommages visibles. N'ouvrez pas le boîtier de la bague intelligente et confiez les réparations à un personnel qualifié. Toute responsabilité et toute réclamation au titre de la garantie sont exclues en cas de réparations effectuées par vous-même ou d'utilisation incorrecte du produit.

REMARQUE : Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation de l'anneau intelligent peut l'endommager. Tenez l'anneau intelligent à l'écart des objets tranchants. Rangez l'anneau intelligent à l'abri des chutes dans une baignoire ou un évier. Ne retirez pas la batterie de l'anneau intelligent ; elle est intégrée de manière permanente et non remplaçable. Chargez la batterie vide de l'anneau intelligent uniquement avec l'étui de chargement fourni. Chargez l'étui de chargement vide uniquement avec le câble de chargement USB fourni, un chargeur USB (5 V CC max. 1 A) ou un port USB alimenté de votre ordinateur. Utilisez l'anneau intelligent à une température ambiante comprise entre -10 °C et +45 °C. Évitez les champs magnétiques très puissants (par exemple, téléphones portables, téléviseurs, sèche-cheveux, rasoirs électriques, appareils de soudage électriques, transformateurs), car cela pourrait entraîner des écarts dans la transmission des données mesurées.

REMARQUE : Risque de dommages ! Une insertion incorrecte de l'anneau intelligent dans l'étui de chargement peut entraîner une surchauffe de l'anneau ou de l'étui de chargement. Assurez-vous que la bague intelligente est insérée de manière à ce que le port de charge de la bague intelligente pointe directement vers la broche de charge du boîtier de charge.

3/4 (V4)

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA

Spécifications techniques :

Anneau : Gamme de fréquences: 2402 - 2480 MHz

Puissance d'émission maximale: -11 dBm

Batterie de l'anneau: Type : Batterie lithium-ion polymère

Capacité: 12 mAh

Tension : 3,7 V

Courant de charge: 12 mA

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA

Batterie du boîtier de charge: Type : Batterie lithium-ion polymère

Capacité: 200 mAh

Tension : 3,7 V

Courant de charge: 200 mA

Câble USB pour boîtier de charge: 5V DC 1A



Nettoyage de la bague intelligente

REMARQUE : Risque de dommages ! Un nettoyage inapproprié peut l'endommager.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'outils de nettoyage tranchants ou métalliques. Assurez-vous que les capteurs à l'intérieur de la bague intelligente sont exempts de dépôts. Cela garantira des mesures précises.

Rangement de la bague intelligente

REMARQUE : Risque de dommages ! Une mauvaise manipulation de la bague intelligente peut l'endommager. Rangez la bague intelligente dans un endroit propre et sec, entre -10 °C et +50 °C. Protégez-la de la lumière directe du soleil.



Déclaration de conformité : Krippel-Electronics GmbH déclare par la présente que les équipements radio bague intelligente de type MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 et MU-SR-R7/8/9/10/11 sont conformes à la directive 2014/53/UE (RED) et à la directive 2011/65/UE (RoHS). Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à

l'adresse internet suivante : <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUTRICHE



Élimination de l'emballage : Éliminer l'emballage conformément au type de déchet approprié. Le carton et les films plastiques doivent être recyclés avec les déchets de recyclage.



Mise au rebut de la bague intelligente et de l'étui de chargement : Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Ce symbole indique que, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et à la législation nationale, ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte désigné. Cela peut se faire, par exemple, en le rapportant lors de l'achat d'un produit similaire ou en le remettant à un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Nous attirons votre attention sur l'obligation, sous certaines conditions, de reprendre gratuitement les anciens produits par les revendeurs. Ce produit ne contient ni piles ni ampoules amovibles. Une mauvaise manipulation des anciens produits peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses souvent contenues dans les anciens équipements électriques et électroniques. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez également à une utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les points de collecte des anciens appareils, veuillez contacter votre mairie, les services publics de gestion des déchets, un organisme agréé pour la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques ou votre service local d'élimination des déchets. Nous attirons votre attention sur le fait que l'utilisateur final est seul responsable de la suppression des données personnelles de l'ancien appareil mis au rebut.

Les piles et batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Les piles rechargeables (et/ou lampes) contenues dans les appareils électriques doivent être retirées de l'appareil et, si possible, éliminées séparément. Cependant, la pile de l'anneau et du boîtier de charge est intégrée de manière permanente et ne peut être retirée. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les piles, qu'elles contiennent ou non des substances nocives*, dans un point de collecte de votre commune/arrondissement ou chez un revendeur afin qu'elles soient éliminées de manière écologique. Ne rapportez la pile à votre point de collecte qu'une fois déchargée.

*Marqué avec : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb

4/4 (V4)

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



ANELLO INTELLIGENTE

Guida rapida

Modello numero MU-SR-B7/8/9/10/11/12
MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11



Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili nell'app **MSmartfit**. È possibile accedere ai video di formazione sul funzionamento al seguente indirizzo Internet <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> o tramite il seguente codice QR:



PRIMO UTILIZZO / RICARICA

Contenuto della confezione:

- 1 x Anello intelligente ❶
- 1 x Custodia di ricarica (con batteria integrata) ❷
- 1 x Cavo di ricarica USB-A/USB-C (per la custodia di ricarica) ❸



Caricare completamente l'anello intelligente prima del primo utilizzo.

1. Aprire il coperchio della custodia di ricarica e posizionare l'anello intelligente in modo che la porta di ricarica sull'anello intelligente sia allineata con il pin di ricarica sulla custodia di ricarica. Se inserito correttamente, l'anello intelligente rimarrà in posizione magneticamente.
2. Collegare il cavo di ricarica USB alla custodia di ricarica e quindi a un caricabatterie USB o a una porta USB alimentata del computer.
3. L'anello si caricherà. Anche la custodia di ricarica, dotata di batteria integrata, si caricherà contemporaneamente se non è completamente carica.

Nota: la custodia di ricarica può essere caricata anche senza l'anello inserito, ad esempio durante i preparativi per un viaggio. Una custodia di ricarica completamente carica può caricare l'anello fino a 7 volte.

La custodia di ricarica e l'anello intelligente visualizzano il livello di carica come segue:

	Indicatore di carica accanto alla porta USB sulla custodia di ricarica	Indicatore sull'anello intelligente
L'anello è inserito nella custodia di ricarica; la custodia di ricarica è in carica contemp. tramite il cavo di ricarica USB.	• Luce rossa lampeggiante: La custodia di ricarica è in carica • Luce rossa fissa: La custodia di ricarica è completamente carica	• L'anello si illumina in rosso: l'anello è in carica • L'anello si illumina in verde: l'anello è completamente carico
L'anello <u>non</u> è inserito nella custodia di ricarica; la custodia di ricarica è in carica contemp. tramite il cavo di ricarica USB.	• Luce rossa lampeggiante: La custodia di ricarica è in carica • Luce rossa fissa: La custodia di ricarica è completamente carica	
L'anello è inserito nella custodia di ricarica; la custodia di ricarica <u>non</u> è in carica contemp.	• Luce verde accesa: L'anello è in carica • Luce verde spenta: L'anello è completamente carico	• L'anello si illumina in rosso: l'anello è in carica • L'anello si illumina in verde: l'anello è completamente carico

Nota: durante l'uso quotidiano, puoi verificare se la batteria dell'anello intelligente è scarica (inferiore al 10%) dal lampeggio alternato di verde e rosso o dall'indicatore del livello della batteria nell'app. In tal caso, ricarica l'anello intelligente.

- Scarica ora l'app **MSmartfit** gratuitamente dall'App Store o dal Play Store:



- Abilita il Bluetooth e la localizzazione sul tuo smartphone.
- Collega l'anello intelligente (tipo SR011) all'app **MSmartfit**.
NON connetterti tramite le impostazioni Bluetooth dello smartphone!



Dispositivi Bluetooth® compatibili: I seguenti dispositivi con Bluetooth® 5.0 o versione successiva sono compatibili con l'anello intelligente e l'app **MSmartfit**:

- Smartphone con iOS 12.0 e versioni successive
- Smartphone con Android™ 8.0 e versioni successive

Per qualsiasi **domanda**, contatta il nostro servizio clienti:

Email: msmartfit@krippel-electronics.com

IMPERMEABILITÀ

L'anello intelligente è impermeabile nelle seguenti situazioni:

Pioggia, schizzi, lavaggio delle mani (spruzzi d'acqua), doccia, bagno, nuoto: SÌ
Sport acquatici (ad esempio, immersioni): NO

GARANZIA

Offriamo una garanzia di 24 mesi per questo prodotto. Il periodo di garanzia inizia dalla data di vendita (scontrino, prova d'acquisto). Durante questo periodo, ripareremo gratuitamente qualsiasi difetto dovuto a difetti di materiale o funzionali, ad eccezione di batterie, utilizzo improprio, cadute, urti, ecc.
Email: msmartfit@krippel-electronics.com

Istruzioni di sicurezza/Conformità/Smaltimento

Google Play™ e Android™ sono marchi commerciali di Google Inc. Apple, il logo Apple, iPad e iPhone sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da Krippel-Electronics GmbH su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Sicurezza

Uso previsto: l'anello intelligente è progettato esclusivamente per registrare le attività e le abitudini del sonno e per scambiare dati con gli smartphone. È progettato per raccogliere dati che è possibile analizzare tramite l'app MSmartfit. L'anello intelligente è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto a scopi commerciali, terapeutici o medici. Non è un giocattolo. Utilizzare l'anello intelligente solo come descritto. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni alla proprietà o lesioni personali. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE! Rischio di lesioni! Un uso improprio può causare lesioni gravi. Se si indossa un pacemaker, consultare il medico prima di indossare l'anello intelligente per la prima volta.

ATTENZIONE! Rischio di esplosione! Le batterie possono esplodere se esposte a calore eccessivo. Non riscaldare l'anello intelligente o la custodia di ricarica. Tenere l'anello intelligente e la custodia di ricarica lontano da superfici calde. Non gettare l'anello intelligente e la custodia di ricarica nel fuoco. Proteggere l'anello intelligente e la custodia di ricarica dalla luce solare diretta. Non caricare la batteria nelle immediate vicinanze di superfici o oggetti caldi.

ATTENZIONE! Pericolo per bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con limitazioni delle capacità fisiche e mentali) o prive di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi). Questo anello intelligente può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a otto anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'anello intelligente in modo sicuro e che comprendano i rischi associati.

ATTENZIONE! Rischio di ustioni da acido della batteria! La fuoriuscita di acido dalla batteria può causare ustioni. Evitare il contatto dell'acido della batteria con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare un medico.

ATTENZIONE! Rischio di lesioni! L'uso improprio può causare lesioni. Non utilizzare l'anello intelligente se presenta danni visibili. Non aprire l'involucro dell'anello intelligente e rivolgersi a personale qualificato per le riparazioni. Sono esclusi responsabilità e reclami in garanzia per riparazioni eseguite autonomamente o in caso di utilizzo improprio del prodotto.

NOTA: Rischio di danni!

Una gestione impropria dell'anello intelligente può danneggiarlo. Tenere lontano da oggetti appuntiti l'anello intelligente. Conservare l'anello intelligente in un luogo dove non possa cadere in una vasca o in un lavandino. Non rimuovere la batteria dall'anello intelligente; è integrata in modo permanente e non sostituibile. Caricare la batteria scarica dell'anello intelligente solo utilizzando la custodia di ricarica inclusa. Caricare la custodia di ricarica scarica solo utilizzando il cavo di ricarica USB incluso con un caricabatterie USB (5 V CC max. 1 A) o una porta USB attiva del computer. Utilizzare l'anello intelligente a una temperatura ambiente compresa tra -10 °C e +45 °C. Evitare campi magnetici molto forti (ad esempio, telefoni cellulari, TV, asciugacapelli, rasoi elettrici, saldatrici elettriche, trasformatori), poiché potrebbero verificarsi deviazioni nella trasmissione dei dati misurati.

NOTA: Rischio di danni! L'inserimento errato dell'anello intelligente nella custodia di ricarica può causare il surriscaldamento dell'anello intelligente o della custodia di ricarica. Assicurati che l'anello intelligente sia inserito in modo che la porta di ricarica sull'anello intelligente sia rivolta direttamente verso il pin di ricarica sulla custodia di ricarica.

3/4 (V4)

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA

Specifiche tecniche:

Anello:	Gamma di frequenza: 2402 - 2480 MHz	Potenza di trasmissione massima: -11 dBm
Batteria anello:	Tipo: Batteria ai polimeri di ioni di litio Tensione: 3,7 V	Capacità: 12 mAh Corrente di carica: 12 mA
Batteria della custodia di ricarica:	Tipo: Batteria ai polimeri di ioni di litio Tensione: 3,7 V	Capacità: 200 mAh Corrente di carica: 200 mA

Cavo USB per la custodia di ricarica: 5 V DC 1A



Pulizia dell'anello intelligente

NOTA: Rischio di danni! Una pulizia impropria può causare danni. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon, né strumenti di pulizia affilati o metallici. Assicurarsi che i sensori all'interno dell'anello intelligente siano privi di depositi. Questo garantirà misurazioni accurate.

Conservazione dell'anello intelligente

NOTA: Rischio di danni! Una gestione impropria dell'anello intelligente può causare danni. Conservare l'anello intelligente in un luogo pulito e asciutto tra -10 °C e +50 °C. Tenere l'anello intelligente lontano dalla luce solare diretta.

Dichiarazione di conformità: Krippel-Electronics GmbH dichiara con la presente che le apparecchiature radio

anello intelligente tipo MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11 e MU-SR-R7/8/9/10/11 sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE (RED) e alla Direttiva 2011/65/UE (RoHS). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Smaltimento dell'imballaggio: Smaltire l'imballaggio secondo le norme vigenti. Cartone e cartone devono essere smaltiti tramite il sistema di riciclaggio della carta straccia, mentre la pellicola deve essere smaltita tramite il sistema di riciclaggio.

Smaltimento dell'anello intelligente e della custodia di ricarica: i dispositivi obsoleti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! Questo simbolo indica che, ai sensi della Direttiva sui rifiuti di apparecchiature



elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) e della normativa nazionale, questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere portato presso un punto di raccolta designato. Ciò può essere fatto, ad esempio, restituendolo al momento dell'acquisto di un prodotto simile o consegnandolo a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Con la presente richiamiamo la vostra attenzione sull'obbligo, a determinate condizioni, che i rivenditori possono ritirare gratuitamente i vecchi prodotti.

Questo prodotto non contiene batterie e/o lampade rimovibili. La gestione impropria dei vecchi prodotti può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose spesso contenute nelle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuirete anche all'uso efficace delle risorse naturali. Informazioni sui punti di raccolta per i vecchi dispositivi sono disponibili presso il vostro comune, l'ente pubblico per lo smaltimento dei rifiuti, un ente autorizzato per lo smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o il servizio di smaltimento rifiuti locale. Si precisa che l'utente finale è l'unico responsabile della cancellazione dei dati personali dal vecchio dispositivo da smaltire.

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici! Le batterie ricaricabili (e/o le lampade) contenute nei dispositivi elettrici devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite separatamente, se possibile. Tuttavia, la batteria nell'anello e nella custodia di ricarica è integrata in modo permanente e non può essere rimossa. In qualità di consumatore, sei legalmente obbligato a smaltire tutte le batterie, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze nocive*, presso un punto di raccolta del tuo comune/distretto o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente. Restituisci la batteria al punto di raccolta solo quando è scarica.

*Contrassegnata con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo

4/4 (V4)

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA

SMARTRING **Short instructions** **Model no. MU-SR-B7/8/9/10/11/12** **MU-SR-S7/8/9/10/11, MU-SR-R7/8/9/10/11**



Symbol image



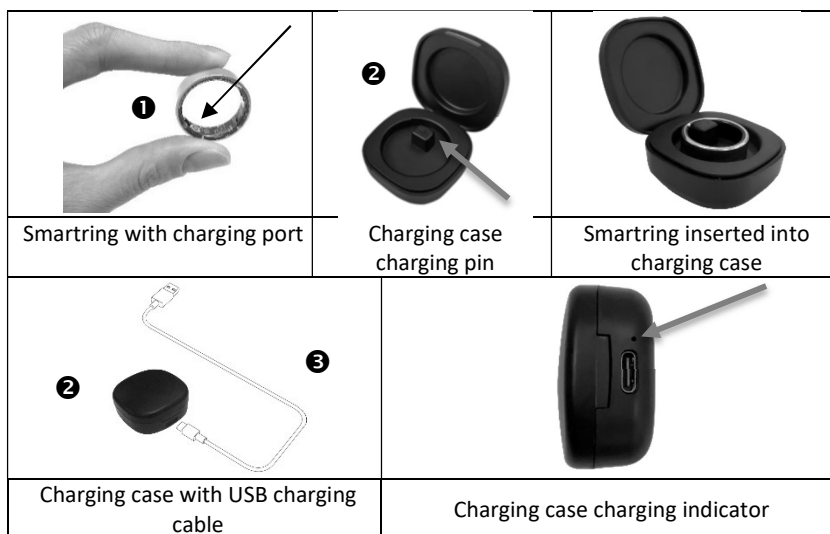
The complete operating instructions are available in the **MSmartfit app**.
 You can access training videos on how to use the device at the following internet address
<https://www.zeit-bar.com/service/mueller> or using the following QR code:



FIRST USE / CHARGING

Scope of delivery:

- 1x Smartring ❶
- 1x Charging case (with integrated battery) ❷
- 1x USB-A/USB-C charging cable (for the charging case) ❸



Fully charge the smartring before first use.

1. Open the lid of the charging case and place the smartring so that the charging port on the smartring is aligned with the charging pin on the charging case. When inserted correctly, the smartring will stay in place magnetically.
2. Connect the USB charging cable to the charging case and then to a USB charger or a powered USB port on your computer.
3. The ring will now charge. The charging case, which has a built-in battery, will also charge at the same time if it is not fully charged.

Note: The charging case can also be charged without the ring inserted, for example, when preparing for travel. A fully charged charging case can charge the ring up to 7 times.

The charging case and smartring display the charge level as follows:

	Charging indicator next to the USB port on the charging case	Indicator on the smartring
Smartring inserted in the charging case, charging case is being charged simultaneously via the USB charging cable.	• Flashing red light: Charging case is charging • Solid red light: Charging case is fully charged	• Ring lights up red: Ring is charging • Ring lights up green: Ring is fully charged
Smartring not inserted in the charging case, charging case is being charged via the USB charging cable.	• Flashing red light: Charging case is charging • Solid red light: Charging case is fully charged	
Smartring inserted in the charging case, charging case is not being charged simultaneously.	• Green light is on: Ring is charging • Green light is off: Ring is fully charged	• Ring lights up red: Ring is charging • Ring lights up green: Ring is fully charged

Note: In daily use, you can tell if the smartring's battery is low (below 10%) by the ring flashing green and red alternately or by the battery level indicator in the app. Recharge the smartring in this case.

- Now download the **MSmartfit app** for free from the App Store or Play Store:



- Enable Bluetooth and location on your smartphone.
- Connect the smartring (type SR011) to the **MSmartfit app**.
DO NOT connect via the smartphone's Bluetooth settings!



Compatible Bluetooth® devices: The following devices with Bluetooth® 5.0 or higher are compatible with the smartring and the **MSmartfit app**:

- Smartphones with iOS 12.0 and later
- Smartphones with Android™ 8.0 and later

If you have any **questions**, please contact our customer service:

Email: msmartfit@kripl-electronics.com

WATERPROOFNESS

The smartring is waterproof in the following situations:

Rain, splashes, hand washing (splashing water), showering, bathing, swimming: YES
 Water sports (e.g., diving): NO

WARRANTY

We provide a 24-month warranty for this product. The warranty period begins on the date of sale (sales receipt, proof of purchase). During this period, we will repair any defects due to material or functional defects free of charge, with the exception of batteries, improper handling, drops, impacts, etc.

Email: msmartfit@kripl-electronics.com

Safety instructions/Conformity/Disposal

Google Play™ and Android™ are trademarks of Google Inc. Apple, the Apple logo, iPad, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and are used by Krippel-Electronics GmbH under license. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Safety

Intended Use: The smartring is designed exclusively to record your activities and sleep habits and to exchange data with smartphones. It is designed to collect data that you can analyze using the MSmartfit app. The smartring is intended for private use only and is not suitable for commercial, therapeutic, or medical use. It is not a toy for children. Use the smartring only as described. Any other use is considered improper and may result in property damage or personal injury. The manufacturer or retailer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Safety Instructions

WARNING! Risk of injury! Incorrect use can lead to serious injury. If you wear a pacemaker, consult your doctor before wearing the smartring for the first time.

WARNING! Risk of explosion! Batteries can explode if exposed to excessive heat. Do not heat the smartring or charging case. Keep the smartring and charging case away from hot surfaces. Do not throw the smartring or charging case into an open flame. Protect the smartring and charging case from direct sunlight. Do not charge the battery in the immediate vicinity of hot surfaces or objects.

WARNING! Dangers for children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities (e.g., partially disabled people, elderly people with limitations of their physical and mental capabilities) or lack of experience and knowledge (e.g., older children). This smartring can be used by children eight years of age and older, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed on how to use the smartring safely and understand the associated hazards.

WARNING! Risk of burns from battery acid! Leaking battery acid can cause burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes, and mucous membranes. In case of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and seek medical advice.

CAUTION! Risk of injury! Incorrect use can lead to injury. Do not use the smartring if it is visibly damaged. Do not open the smartring casing and refer repairs to qualified personnel. Liability and warranty claims are excluded for repairs performed independently or for improper use.

NOTE: Risk of damage!

Improper handling of the smartring can cause damage. Keep sharp objects away from the smartring. Store the smartring in a location where it cannot fall into a tub or sink. Do not remove the battery from the smartring; it is permanently integrated and non-replaceable. Only charge the empty smartring battery using the included charging case. Only charge the empty charging case using the included USB charging cable with a USB charger (5V DC max. 1A) or a live USB port on your computer. Use the smartring at an ambient temperature between -10°C and +45°C. Avoid very strong magnetic fields (e.g., mobile phones, TVs, hair dryers, electric razors, electric welding equipment, transformers), as otherwise deviations in the transmission of the measured data may occur.

NOTICE: Risk of damage! Incorrectly inserting the smartring into the charging case can cause the smartring or charging case to overheat. Make sure the smartring is inserted so that the charging port on the smartring is pointing directly toward the charging pin on the charging case.

Technical specifications:

Ring:	Frequency range: 2402 - 2480 MHz	Maximum transmission power: -11 dBm
Ring battery:	Type: Lithium-ion polymer battery Voltage: 3,7 V Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA	Capacity: 12 mAh Charging current: 12 mA
Charging case battery:	Type: Lithium-ion polymer battery Voltage: 3,7 V	Capacity: 200 mAh Charging current: 200 mA

USB cable for charging case: 5V DC 1A



Cleaning the smartring

NOTE: Risk of damage! Improper cleaning can cause damage.

Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools. Make sure the sensors on the inside of the smartring are free of deposits. This will ensure accurate measurements.

Storing the smartring

NOTE: Risk of damage! Improper handling of the smartring can cause damage. Store the smartring in a clean and dry place between -10°C and +50°C. Keep the smartring away from direct sunlight.



Declaration of Conformity: Krippel-Electronics GmbH hereby declares that the smartring radio equipment type MU-SR-B7/8/9/10/11/12, MU-SR-S7/8/9/10/11, and MU-SR-R7/8/9/10/11 complies with Directive 2014/53/EU (RED) and Directive 2011/65/EU (RoHS). The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Disposal of packaging: Dispose of packaging according to the correct type of waste. Cardboard and cardboard should be disposed of with the waste paper recycling system, and film should be disposed of with the recycling system.



Disposing of the smartring and charging case: Old devices must not be disposed of with household waste!

This symbol indicates that, according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national law, this product must not be disposed of with other household waste. This product must be taken to a designated collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or by handing it over to an authorized collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. We hereby draw your attention to the obligation, under certain conditions, that retailers may take back old products free of charge. This product does not contain removable batteries and/or lamps. Incorrect handling of old products can have negative effects on the environment and human health due to potentially hazardous substances often contained in old electrical and electronic equipment. By disposing of this product correctly, you will also contribute to the effective use of natural resources. Information on collection points for old devices can be obtained from your local council, public waste disposal authority, an authorized body for the disposal of waste electrical and electronic equipment, or your local waste disposal service. We hereby point out that the end user is solely responsible for deleting personal data from the old device being disposed of.



Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!

Rechargeable batteries (and/or lamps) contained in electrical devices must be removed from the device and disposed of separately if possible. However, the battery in the ring and charging case is permanently integrated and cannot be removed. As a consumer, you are legally obligated to dispose of all batteries, regardless of whether they contain harmful substances*, at a collection point in your municipality/district or at a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Only return the battery to your collection point when it is discharged.

*Marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead